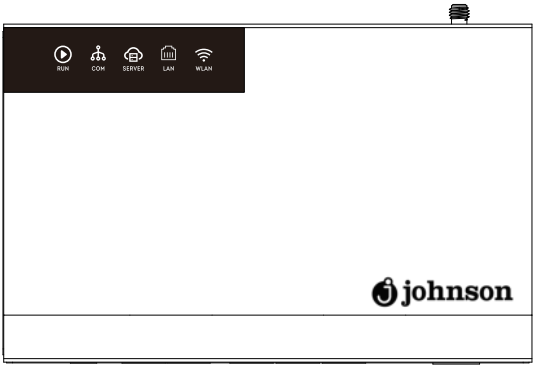
DATALOGGER COLECTIVO

COLLECTIVE DATALOGGER
DATALOGGER COLLECTIF
DATALOGGER COLECTIVO



JMANAGER

MANUAL
DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D´UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES

Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e actualizações

V.1

ÍNDICE

ES

1 Seguridad y advertencias / 3

Instrucciones de seguridad / 3
Símbolos del documento / 3

2 Introducción general / 4

Introducción del producto / 4
Introducción y aspecto de la interfaz / 4
Conectar a la nube mediante router o red WLAN / 6

3 Instalación / 7

Embalaje / 7
Instalación del producto / 7
Posición / 7
Instalación de la antena / 10
Almacenamiento / 11

4 Conexión del producto / 11

Área de conexión / 11
Conexión al inversor / 12
Conexión a un único inversor / 12
Conexión a más de un inversor / 13
Conexión a Smart Meter / 14
Conexión a DRED / 15
Conexión a Ethernet / 15
Requisitos de disposición de cable / 16

5 Configuración / 17

Conexión del JMANAGER a WLAN / 17
Modo de funcionamiento / 19

6 Parámetros técnicos / 21

7 Garantía / 23

1 SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

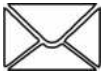
1.1 Instrucciones de seguridad

JMANAGER, producido por Johnson, está diseñado, probado y fabricado estrictamente de acuerdo con las normas de seguridad correspondientes. Como dispositivo eléctrico, la instalación y el mantenimiento deberán seguir las instrucciones indicadas en este documento. Un funcionamiento incorrecto puede provocar daños físicos o económicos al operador o a terceros.

1. Evite que los niños se acerquen al JMANAGER.
2. No abra la tapa. Tocar o reemplazar los componentes electrónicos sin autorización puede dañar el producto y causar daños físicos al personal. El fabricante no asumirá responsabilidad ni garantía en tales circunstancias.
3. La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos. Se deben tomar medidas adecuadas para evitar la electricidad estática.

1.2 Símbolos en el documento

	*Puede causar daños leves o moderados*		*No deseche como basura doméstica*
	*PROCEDER CON OPERACIONES TRAS 5 MINUTOS DE DESCARGA*		*CE MARKS*
	*Este lado hacia arriba*		*Evite la humedad*

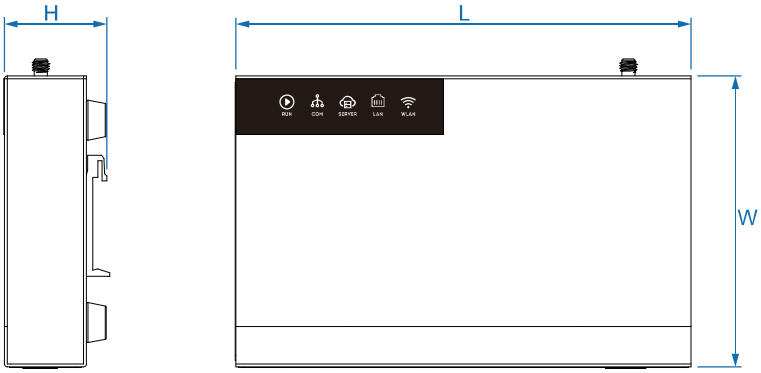
	*Reciclable*		*Atención*
	*Frágil*		*Nota*

2 Introducción general

2.1 Introducción del producto

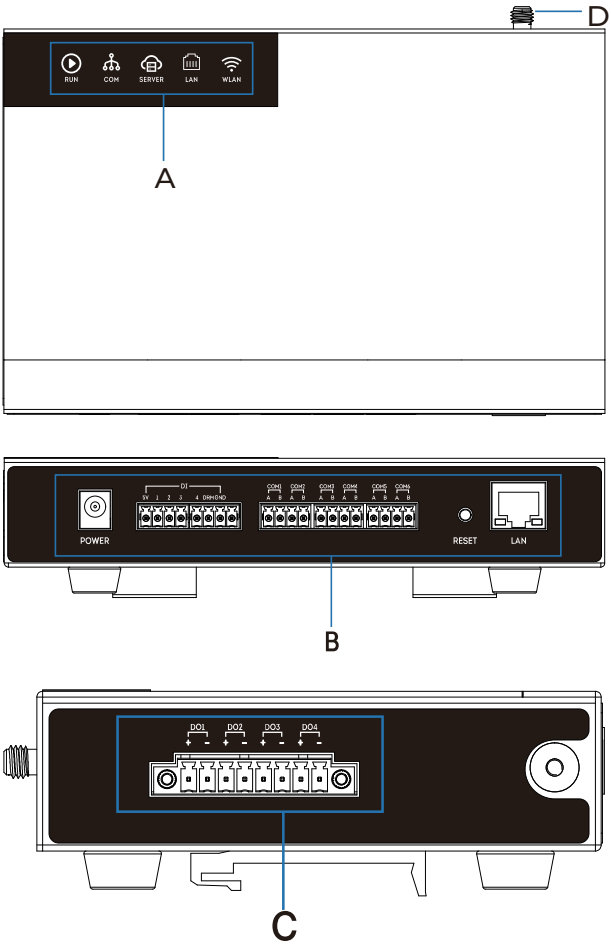
JMANAGER es un dispositivo de monitorización de sistemas fotovoltaicos. Junto con Ethernet, JMANAGER puede recopilar datos de inversores, medidores inteligentes y otros registradores de datos, para así controlar activamente la salida de energía, la configuración de datos y la actualización del firmware de forma remota a través de la nube.

2.2 Introducción a la apariencia y la interfaz



Ancho	*115mm*
Altura	*40.5mm*
Longitud	*180mm*

Interfaz

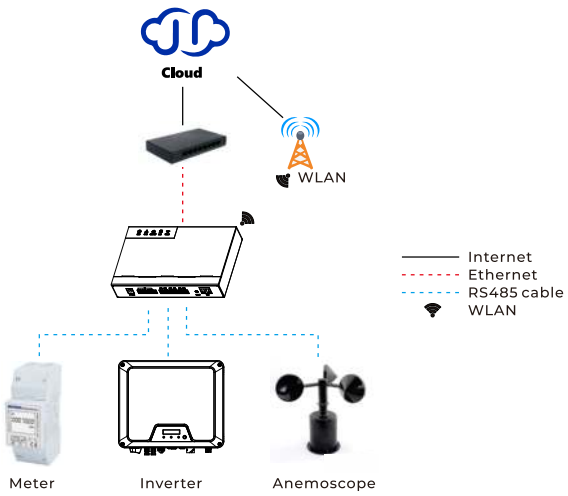


A	*LED*
B	*Terminal de señal*
C	*Terminal de ondulación*
D	*WLAN*

A:

Indicador LED	*Estado*	*Explicación*
RUN	*Luz encendida*	*Funcionamiento normal*
	OFF	*Sin fuente de alimentación*
COM	*Luz encendida*	*Acceso a inversores*
	Luz parpadeando	*Los inversores A y B están conectados al revés o dos o más inversores tienen la misma dirección*
	OFF	*Sin acceso a inversor*
SERVER	*Luz encendida*	*Conectado a servidor*
	OFF	*No conectado a servidor*
LAN	*Luz encendida*	*Conectado a Ethernet*
	OFF	*No conectado a Ethernet*
WLAN	*Luz encendida*	*Conectado a WLAN*
	OFF	*No conectado a WLAN*

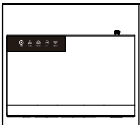
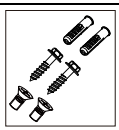
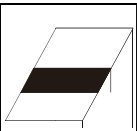
2.3 Conectado a la nube a través de un enrutador o red WLAN



3 Instalación

3.1 Lista de embalaje

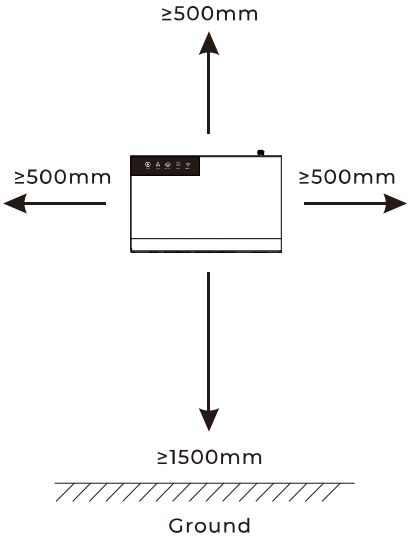
Al recibir el producto, inspeccione cuidadosamente si hay daños en la caja y si el paquete está completo. En caso de cualquier daño visible o piezas faltantes en el inversor o cualquier otro accesorio incluido en la lista de embalaje, comuníquese con su distribuidor.

						
JMANAGER	*Adaptador de corriente*	*RS485 Terminal (8pin)*	*RS485 Terminal (2pin)*	*Accesorios de montaje*	*Manual de instrucciones*	*WLAN*
1	*1*	*1*	*5*	*1*	*1*	*1*

3.2 Instalación del producto

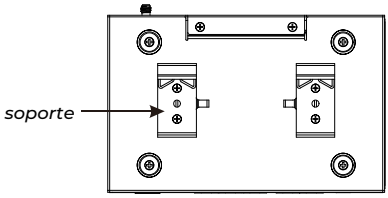
3.3 Posición

1. El nivel de protección de JMANAGER es IP20, DEBE montarse en interiores.
2.Se deben considerar el peso y las dimensiones de JMANAGER para elegir el método y la posición de instalación.



3. Buena ventilación, sin luz solar directa.
4. Asegúrese de que la temperatura ambiente esté en el rango de -10°C ~ 60°C.
Hay 3 opciones para montar el producto:

- En superficie
- Montaje en pared con tornillos avellanados
- Montaje en carril DIN

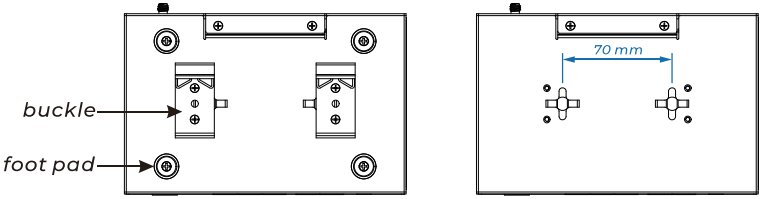


Preparación
- Retire el embalaje
- Quitar los soportes
- Colocar el JMANAGER sobre una superficie horizontal.

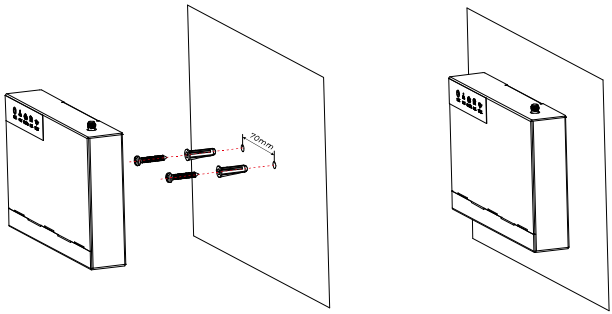
Asegúrese de colocar JMANAGER sobre una superficie horizontal para evitar que se caiga. Mantenga distancia entre JMANAGER y otros cables para evitar interferencias de señal.

Montaje en pared:

- *Retire los soportes y los pies de goma.*
- *Marque 2 agujeros en la pared y alinéelos horizontalmente. La distancia entre el centro de las marcas debe ser de 70 mm. Taladre los agujeros con una broca de 6 mm hasta una profundidad de 30 mm.*

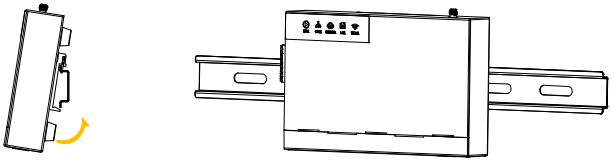


- *Inserte los pernos de expansión en los taladros. Inserte los tornillos ST4.2 en los pernos de expansión. Deje que las cabezas de los tornillos sobresalgan 4 mm de la superficie de la pared.*
- *Alinee los orificios de montaje del producto con los tornillos que sobresalen. Cuelgue el producto en los tornillos de montaje. Asegúrese de que el producto está firmemente sujeto.*

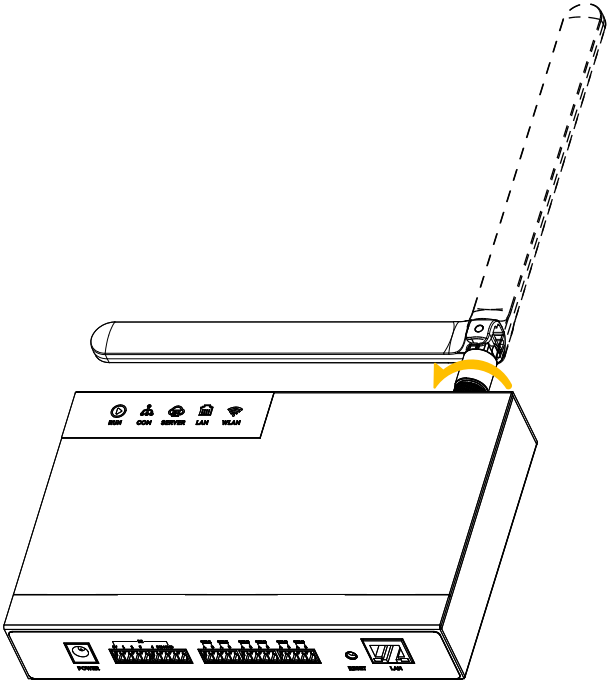


Montaje en carril DIN

- *Enganche el JMANAGER en el riel guía desde arriba y presione la parte inferior del JMANAGER hacia abajo hasta que encaje en su lugar.*



3.3.1 Instalación de la antena



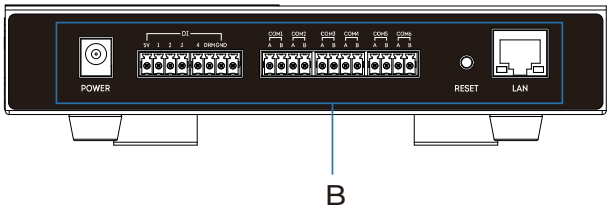
3.4 Almacenamiento

Si el JMANAGER no se va a instalar inmediatamente, observe los siguientes requisitos para almacenarlo correctamente: El JMANAGER debe almacenarse en su caja de embalaje original.

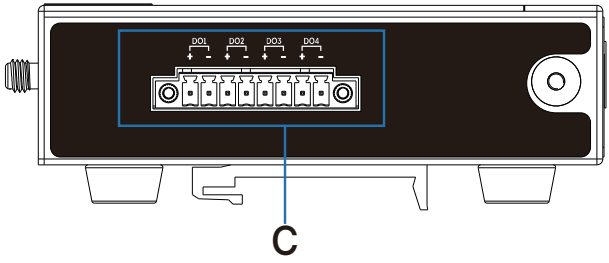
- *Colóquelo en una habitación bien ventilada, seca y ordenada.*
- *El soporte de almacenamiento debe ser adecuado para el peso del JMANAGER.*
- *Temperatura ambiente: -30°C a +80°C; humedad relativa:*
- *5-95%, sin condensación.*
- *Desembale y compruebe el JMANAGER en estado encendido si ha estado almacenado más de medio año.*

4 CONEXIÓN DEL PRODUCTO

4.1 Área de conexión



Terminal	Descripción
POWER	Adaptador de corriente
DI	Ripple, DRED
COM1~3	Puerto para conectar el inversor
COM4	Puerto para conectar Smart Meter
COM5	Puerto para conectar la batería de carga, Anemoscopio
COM6	Reservado
RESET	Botón de reinicio
LAN	Puerto para conectar el cable Ethernet



Terminal	*Descripción*
DO1~4	*Interfaz de salida de relé, especificación 250Vac/5A, 30Vdc/5A*

4.2 Conexión al inversor

4.2.1 A un solo inversor

El puerto de conexión COM1/2/3 se utiliza para conexiones de cable RS485.

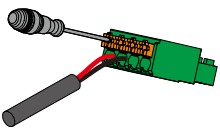
Puerto	*Marca*	*Descripción*
COM1/2/3	*A*	*RS485A*
	B	*RS485B*

La longitud y la calidad del cable pueden afectar la calidad de la comunicación entre los dispositivos Rs485 conectados. Consulte los siguientes requisitos de cables:

- *Longitud máxima del cable: 1000 m*
- *Blindaje de comunicación: sí*
- *Tipo de cable: conductores de par trenzado*
- *Resistencia a los rayos UV para la sección de cable instalada en exteriores: recomendada*

Procedimiento:

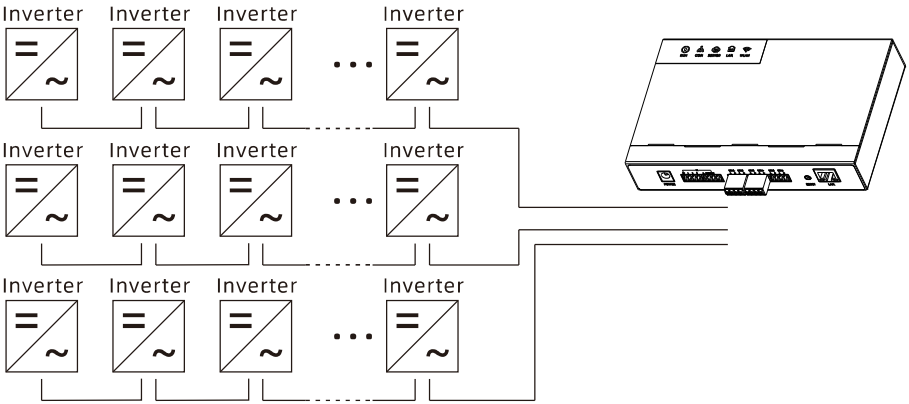
1. *Retire entre 4 y 5 mm del aislamiento del cable.*
2. *Presione el botón del bloque de terminales RS485 para liberar suficiente espacio para los conductores de cables.*
3. *Inserte completamente los conductores de cable pelados en el bloque de terminales hasta el tope.*
4. *Suelte el botón para cerrar las entradas del conductor.*
5. *Observe la asignación de polaridad de A y B.*
6. *Conecte el bloque de terminales RS485 al puerto COM1/2/3 del producto.*



1. Utilice conductores de par trenzado blindados RS485 estándar 2. Conecte a COM1/2/3 de JMANAGER

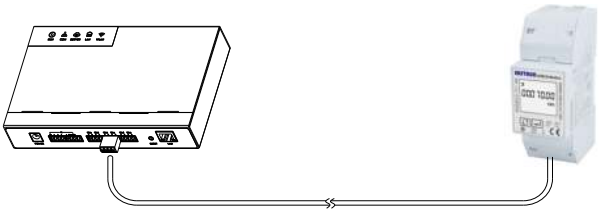
4.2.2 Conexión a más de un inversor

Se pueden conectar varios inversores en cadena. Los inversores están interconectados a través de COM1 y el último inversor de la cadena se conecta a COM1/2/3 en JMANAGER.
Tenga en cuenta que conecte A con A y B con B. La conexión máxima es de hasta 16 por COM.



Puerto	Descripción
COM1~3	Puerto para conectar Inversor, 16 por COM

4.3 Conexión a Smart Meter



Puerto	Descripción
COM4	Conexión al Smart Meter

1. Utilice conductores de par trenzado apantallados RS485 estándar.
2. Conéctese únicamente a COM4 en JMANAGER
3. Consulte 4.2.1 para obtener más instrucciones.

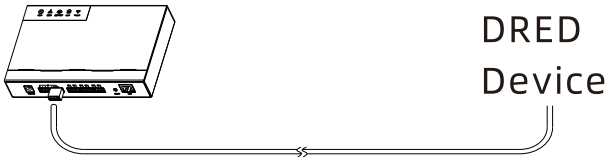
4.4 Conectarse a DRED

De acuerdo con AS/NZS 4777.2 del Reglamento de seguridad australiano, la empresa de servicios públicos utiliza DRED para enviar señales de contacto seco a la red eléctrica. El inversor detectará e iniciará una respuesta a todos los comandos de respuesta de demanda admitidos.

Puerto	*Descripción*
DERD	*DRM,GND*

Procedimiento de instalación de DRED en JMANAGER

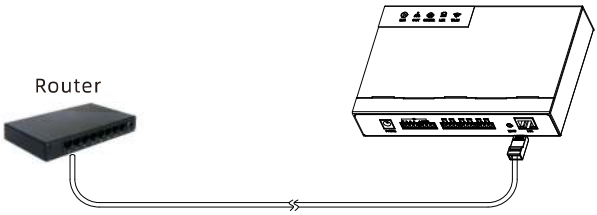
1. Prepare el enchufe RJ45 para la conexión DRED.
2. Inserte el enchufe en el enchufe DRED de JMANAGER hasta que encaje en su lugar.



4.5 Conexión a Ethernet

1. Inserte el conector RJ45 del cable de red en el puerto Ethernet hasta que encaje en su lugar.
2.Conecte el otro extremo del cable de red a una fuente de red, p. un enrutador, dispositivo de punto de acceso.

> *El servicio DHCP DEBE ser compatible con el router. DHCP DEBE estar activado.*



4.6 Requisitos de enrutamiento de cables

1. Los cables utilizados en el sistema generalmente incluyen cables de alimentación y cables de comunicación. El cable de comunicación debe alejarse del cable de alimentación y los cables deben formar un ángulo recto en la intersección. El cable de comunicación debe ser lo más corto posible y mantenerse alejado del cable de alimentación.
2.Los cables de alimentación y los cables de comunicación deben tenderse en diferentes zanjas de cables para evitar el tendido paralelo de cables de alimentación y otros cables a larga distancia, reduciendo así la interferencia electromagnética debida a transitorios de voltaje de salida.
3.La distancia entre el cable de alimentación y el cable de comunicación debe ser superior a 200 mm. Cuando los cables se encuentran entre sí, el ángulo transversal debe ser de 90° y la distancia se puede reducir en consecuencia.
4. La siguiente tabla muestra las distancias mínimas recomendadas entre cables de comunicación blindados paralelos y cables de alimentación.
5.Los cables de comunicación deben tenderse lo más cerca posible de la superficie del suelo o de soportes (como vigas de soporte, canales de acero o rieles metálicos).

Longitud del cable paralelo (m)	*Distancia mínima (m)*
200	*0.3*
300	*0.5*
500	*1.2*

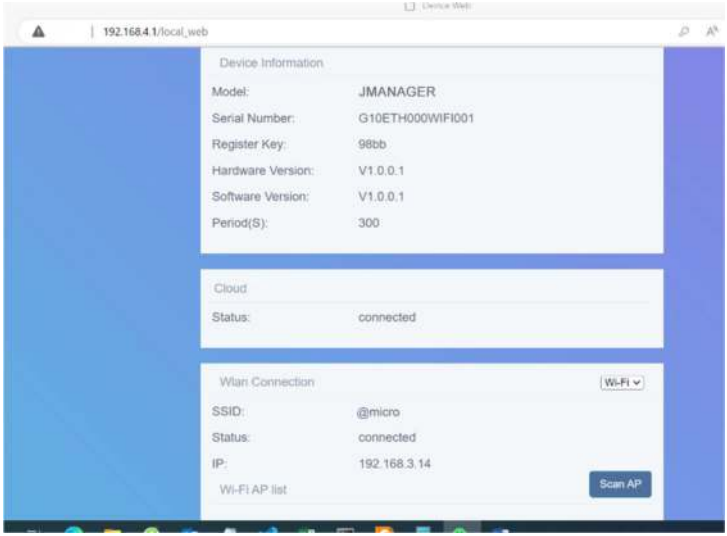
5 Configuración

5.1 Conexión a WLAN del JMANAGER

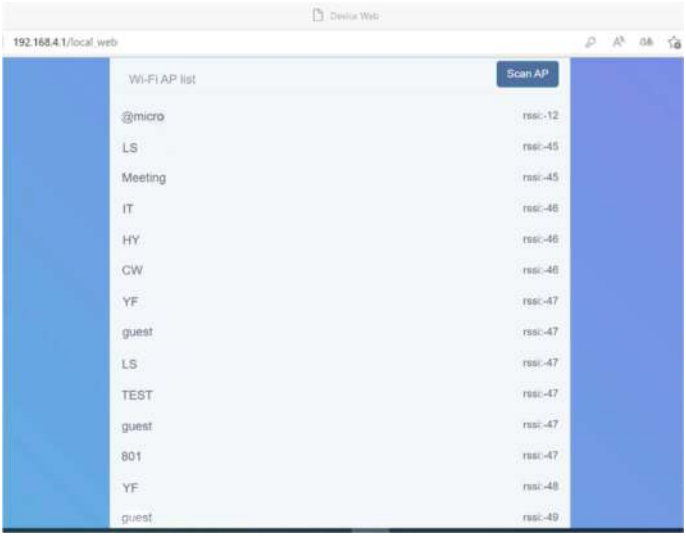
1. El ordenador busca la señal inalámbrica del dispositivo, introduce el valor CLAVE y la contraseña dos veces seguidas y espera a que el ordenador se conecte correctamente al JMANAGER.



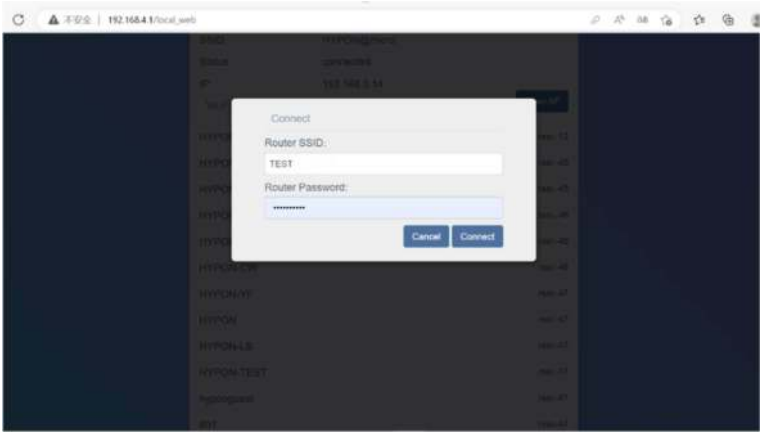
2. Abra el navegador, introduzca 192.168.4.1/local_web en el cuadro de dirección y consulte la información local.



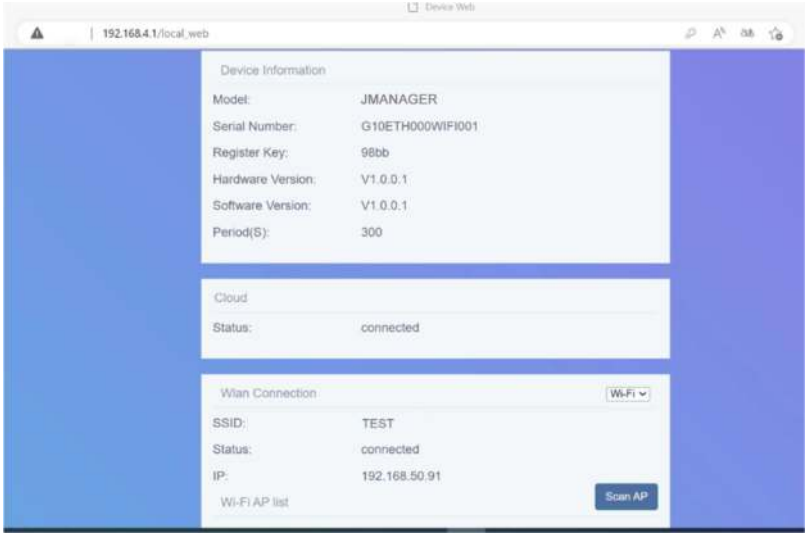
3. Haga clic en escanear AP para buscar señales WLAN disponibles cercanas.



4. Ingrese la contraseña de WLAN y haga clic en Conectar.

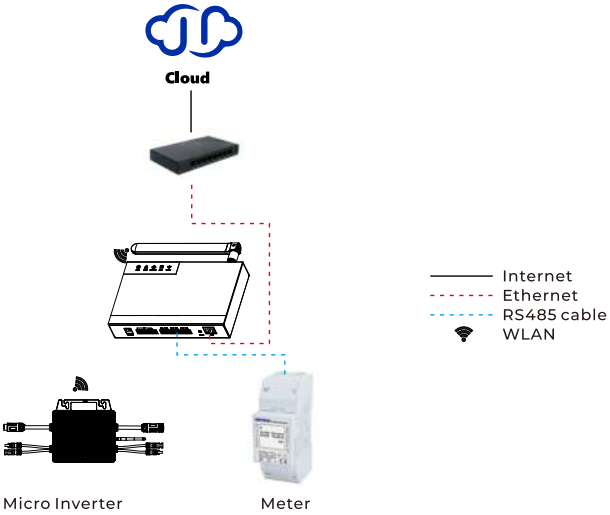


5. Espere hasta que la WLAN se conecte correctamente al router.



5.2 Modo de funcionamiento

Ajuste de potencia activa del microinversor.
Cuando se requiere un ajuste de potencia activa para el microinversor, se solicita que el JMANAGER esté conectado a Ethernet a través de una LAN y que el microinversor se conecte al punto de acceso AP del JMANAGER a través de WLAN. Después de un acceso exitoso, la luz COM del JMANAGER permanecerá encendida.



En Alemania y algunas regiones europeas, la empresa de red eléctrica utiliza un receptor de control de ondulación para convertir las señales de despacho de la red eléctrica al modo de nodo seco para su envío. La central eléctrica necesita utilizar el modo de comunicación de nodo seco para recibir señales de despacho de la red eléctrica.

6 Parámetros técnicos

MODELO	JMANAGER
PARÁMETROS ELÉCTRICOS	
Voltaje de entrada/V	DC 12
Corriente de entrada / A	0.8
Máx. Consumo de energía / W	9.6
Tipo de fuente de alimentación	AC Adaptor
Número de interfaces conectadas	Sí
WLAN	802.11b/g/n
Protocolos Seguridad	WPA/WPA2/WPA2-Enterprise/WPS
Modo de funcionamiento	Station/Ap
Otros	802.11 n(2.4 GHz), hasta 150Mbps
Ethernet 10/100 Mbit/s	1
RS485	5
LED	5
COMUNICACIÓN	
Rango de comunicación RS485 / m	1000
Rango de comunicación Ethernet / m	100
Compatibilidad CLOUD	Sí
Características	
Máx. Número de inversores	16*3=48
Límite de potencia activa	Sí
Ajuste de potencia	Sí
Actualización del firmware	Web
DATOS GENERALES	
Dimensiones (An*Al*Pr) / mm	180*115*40.5
Peso / g	740g
Método de instalación	Mural / Interior

Temp. ambiente funcionamiento / °C	*-10~ +60*
Temp. ambiente almacenamiento / °C	*-30 ~ +80*
Humedad relativa	*5% a 95%*
Clase de protección	*IP20*

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Johnson ofrece una garantía de reparación contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio, en los plazos y términos indicados a continuación:

3 años: Gama Doméstica, Gama Comercial, VRV de uso doméstico, M-Thermal Monoblock y Biblock, Fan Coils de uso doméstico, Interacumuladores Serie JINTEVI y J-INTEX RMS, Depósitos de inercia, Acumuladores aerotérmicos de ACS, Bombas de Piscina, Minichillers de uso doméstico, Calentadores solares compactos, Termosifones, Purificadores, Deshumidificadores, Herramientas de control de sistemas fotovoltaicos y demás aparatos de tratamiento del aire.

2 años: Conductos de alta presión, VRV de uso profesional y VRV centrífugos, Minichillers de uso profesional, Modular Chillers, Fan Coils de uso profesional y Cortinas de aire.

5 años: Compresor (solo componente) para todos los aparatos.

7 años (Península)/3 años (Canarias y Baleares): Interacumuladores Serie J-INTEX.

10 años: Compresor (sólo componente) en productos seleccionados.

La garantía de los sistemas VRV está sujeta al estudio de esquema de principios por parte del departamento de prescripción de Johnson.

Para las unidades de aerotermia, modular chiller y sistemas VRV, será imprescindible realizar una puesta en marcha con el servicio técnico oficial tras la instalación para poder acogerse a la cobertura de la garantía.

Este plazo se contará a partir de la fecha de venta, que debe justificarse presentando la factura de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Los aparatos utilizados indebidamente y cualquier consecuencia del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento recogidas en el manual.
2. Mantenimiento o conservación del aparato: cargas de gas, revisiones periódicas ajustes, engrases.
3. Los aparatos desmontados o manipulados por el usuario o personas ajenas a los servicios técnicos autorizados.
4. Los materiales rotos o deteriorados por desgaste o uso normal del aparato: mandos a distancia, juntas, plásticos, filtros, etc.
5. Los aparatos que no lleven identificado el número de serie de fábrica o en los que éste haya sido alterado o borrado.
6. Las averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
7. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
8. Pérdidas o daños en el software o soportes de información.
9. Averías producidas por factores externos como alteraciones de corriente, sobrecargas eléctricas, suministro de voltaje excesivo o incorrecto, radiación y descargas electrostáticas incluyendo rayos.
10. Los defectos de instalación, tales como falta de conexión de toma de tierra entre unidades interior y exterior, falta de toma de tierra en la vivienda, alteración del orden de las fases y el neutro, abocardados en mal estado o conexionado con tuberías frigoríficas de distinto diámetro.
11. Cuando exista preinstalación, los daños ocasionados por no realizar una adecuada limpieza previa de la instalación con nitrógeno y comprobación de estanqueidad.
12. Las vinculaciones de dispositivos externos (tales como conexiones Wi-Fi). Esto nunca podrá derivar en cambio de unidad.
13. Las sustituciones y/o reparaciones en equipos o dispositivos instalados o localizados a una altura equivalente o superior a 2'20 metros del suelo.
14. Daños por congelación en intercambiadores de placas y/o de tubo, y en condensadoras y enfriadoras de agua.
15. Daños en fusibles, lamas, focos, flujostato de caudal, filtros y otros elementos derivados del desgaste normal debido a la operación del equipo.
16. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
17. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Cualquier modificación del manual se actualizará en nuestra página web, puede consultar la última versión.

CONTENTS

EN

1 SAFETY AND WARNINGS / 3

Safety Instructions / 3

Symbols in the document / 3

2 General Introduction / 4

Product Introduction / 4

Appearance and Interface Introduction / 4

Connected to CLOUD via a router or WLAN network / 6

3 Installation / 7

Packing List / 7

Installing the product / 7

Positioning / 7

Installing Antenna / 10

Storage / 11

4 Connecting the product / 11

Connection Area / 11

Connect to Inverter / 12

To single Inverter / 12

Connect to more than one inverter / 13

Connect to Smart Meter / 14

Connect to DRED / 15

Connect to Ethernet / 15

Cable Routing Requirements / 16

5 Configuration / 17

JMANAGER Connect to WLAN / 17

Work mode / 19

6 Technical Parameter / 21

7 Warranty / 23

1 SAFETY AND WARNINGS

1.1 Safety Instructions

JMANAGER, produced by Johnson, is designed, tested and manufactured strictly aligned with relative safety regulation. As an electric device, installation and maintenance shall follow instructions stated in this document. Incorrect operation may cause physical or financial damage to the operator or third parties.

1. *Prevent adolescents to approach JMANAGER.*
2. *Do not open the lid. Touching or replacing the electronic components without authorization may damage the product and physical damage to personnel. The manufacturer will not assume responsibility and warranty under such circumstances.*
3. *Static electricity may damage electronic components. Appropriate measures should be taken to prevent static electricity.*

1.2 Symbols in the document

	*May cause mild or medium damage*		*Do not dispose as normal waste*
	*PROCEED OPERATIONS AFTER 5 MINUTES DISCHARGE*		*CE MARKS*
	*This side up*		*Avoid Damp and Moisture*

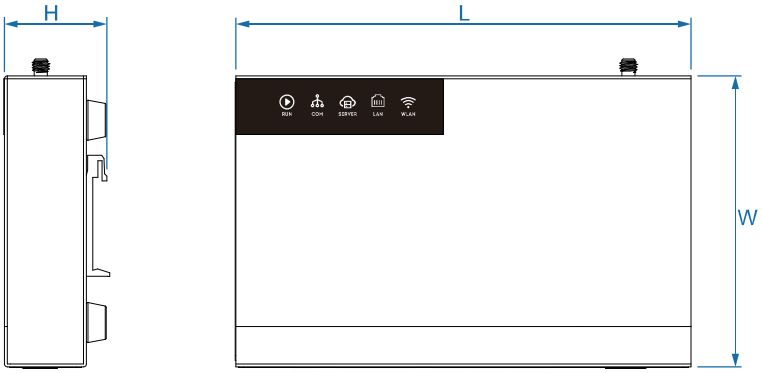
	Recyclable		*Caution*
	Fragile		*Note*

2 General Introduction

2.1 Product Introduction

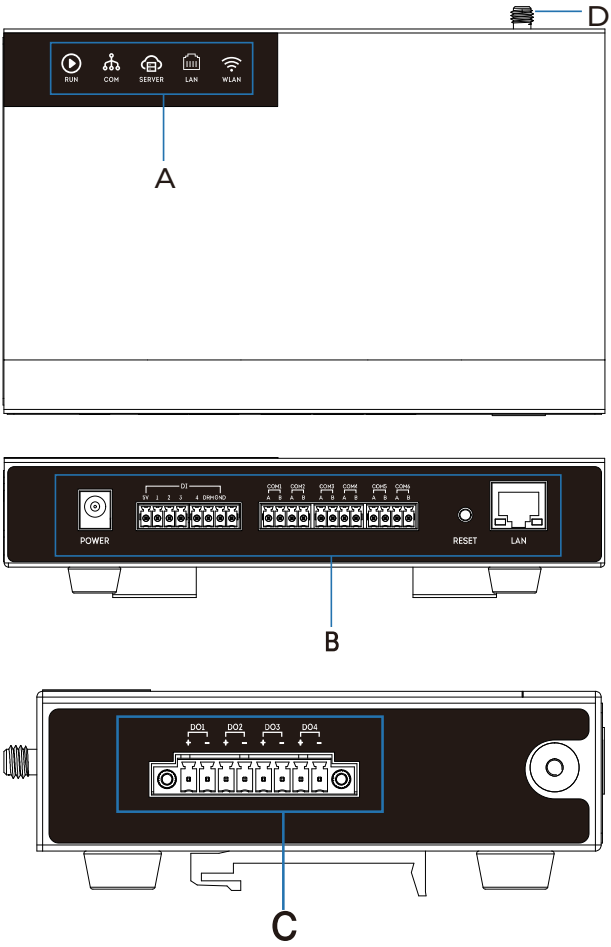
JMANAGER is a PV system monitoring device. Together with Ethernet, JMANAGER can collect data from inverters, smart meters and other Dataloggers, therefore, to actively control power output, data configuration and firmware update remotely via CLOUD.

2.2 Appearance and Interface Introduction



Width	*115mm*
Height	*40.5mm*
Length	*180mm*

Interface

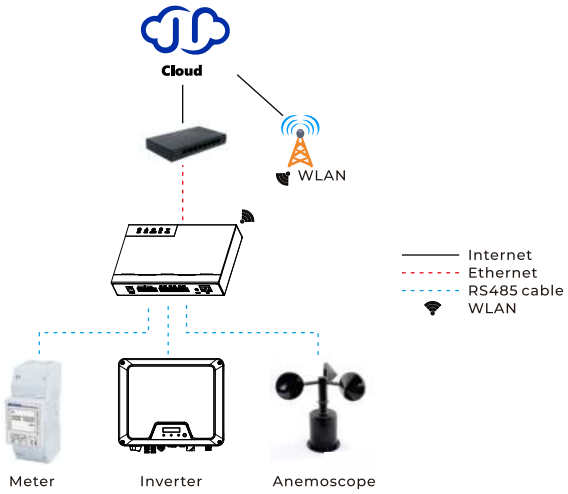


A	*LED*
B	*Signal terminal*
C	*Ripple terminal*
D	*WLAN*

A:

LED Indicator	*Status*	*Explanation*
RUN	*Glowing light*	*Device operation normal*
	OFF	*No power supply*
COM	*Glowing light*	*Inverters access*
	Flashing light	*Inverters A and B are connected backwards or two or more inverters have the same address*
	OFF	*No Inverter access*
SERVER	*Glowing light*	*Cloud server connected*
	OFF	*Cloud server not connected*
LAN	*Glowing light*	*Ethernet connected*
	OFF	*Ethernet disconnected*
WLAN	*Glowing light*	*WLAN connected*
	OFF	*WLAN disconnected*

2.3 Connected to CLOUD via a router or WLAN network



3 Installation

3.1 Packing List

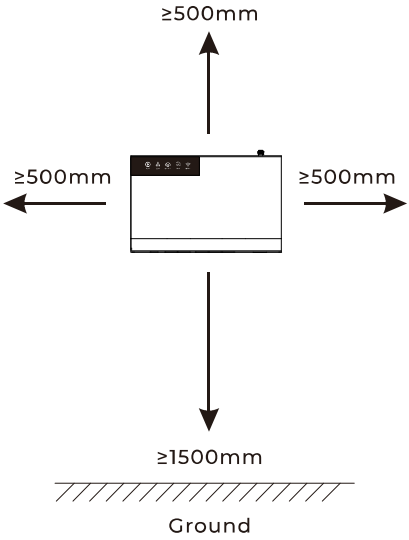
Upon receiving the product, carefully inspect for damage on carton and package completeness. For any visible damage or missing parts on the inverter or any other accessories included in packing list, please contact your dealer.

						
JMANAGER	*Power Adapter*	*RS485 Terminal (8pin)*	*RS485 Terminal (2pin)*	*Mounting Accessories*	*User Manual*	*WLAN*
1	*1*	*1*	*5*	*1*	*1*	*1*

3.2 Installing the product

3.3 Positioning

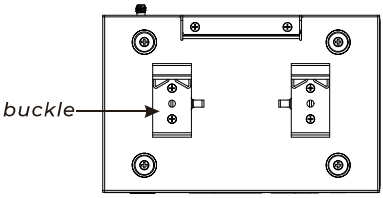
1. *Protection level of JMANAGER is IP20, it MUST be mounted indoor.*
2. *Weight and dimension of JMANAGER must be considered to choose installation method and position.*



3. *Well air ventilation, no direct sun light.*
4. *Ensure ambiance temperature is in range of -10°C ~ 60°C.*

There are 3 options for mounting the product:

- *On desktop*
- *Mounting on wall with countersunk screws*
- *Mounting on DIN rail*



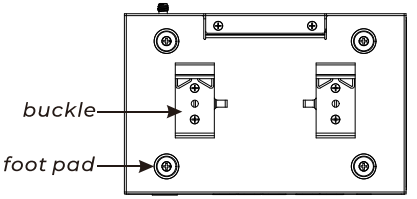
Placing on table

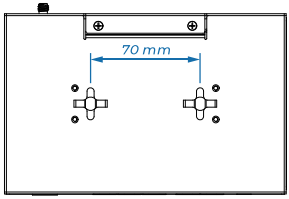
- *Remove the packaging*
- *Remove the buckle*
- *Put JMANAGER on a horizontal surface.*

> *Please make sure to place JMANAGERon a horizontal surface to avoid slipping down. Keep distance between JMANAGER and other cables to avoid signal interference.*

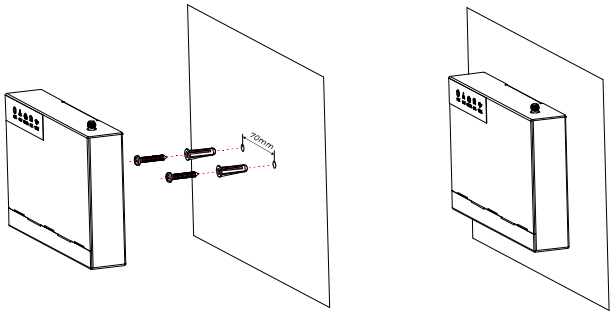
Mounting on wall:

- *Remove buckle and foot pad.*
- *Mark 2 drill holes on the wall and align them horizontally. Distance between the center of marks should be 70mm. Drill the holes using a 6mm bit to 30mm depth.*



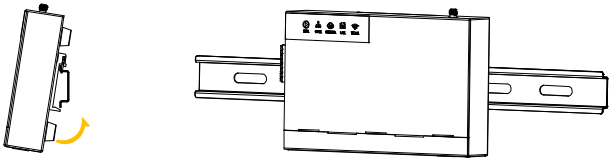


- *Insert the expansion bolts into the drill holes. Insert the ST4.2 screws into the expansion bolts. Leave the screw heads protruded from the wall surface for 4mm.*
- *Align the mounting holes on the product to the protruded screws. Hang the product onto the mounting screws. Ensure the product is stably attached.*

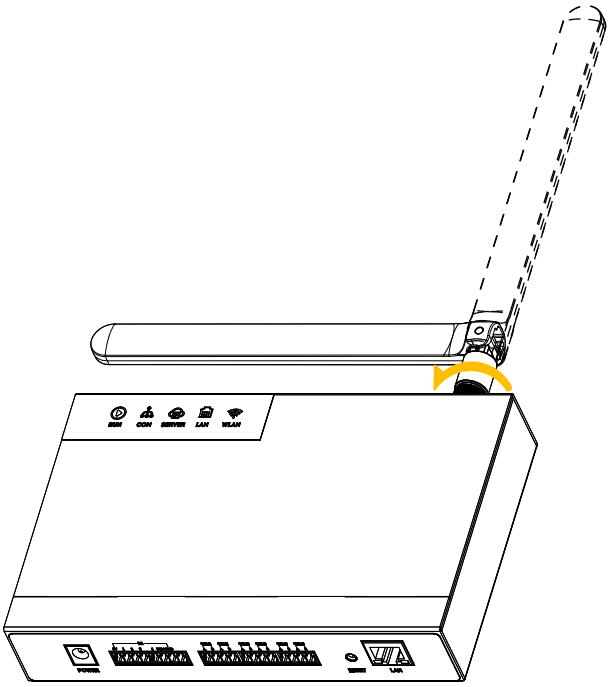


Mounting on DIN Rail

- *Hook the JMANAGER into the guide rail from above and press down the lower part of the JMANAGER until it snaps into place.*



3.3.1 Installing Antenna



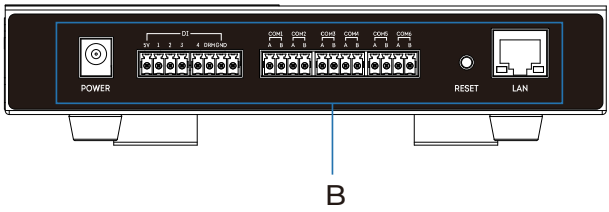
3.4 Storage

If the JMANAGER is not to be installed immediately, observe the following requirements to store it properly:
The JMANAGER should be stored in its original packing case

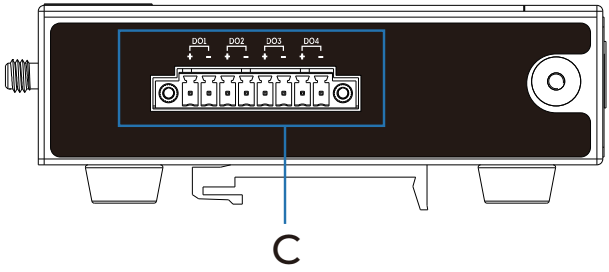
- *Placed in a well ventilated, dry, and tidy room.*
- *The storage carrier should be suitable for the weight of the JMANAGER.*
- *Ambient temperature: -30°C to +80°C; relative humidity: 5-95%, no condensation.*
- *Unpack and check the JMANAGER in powered on state if it has been stored more than half a year*

4 CONNECTING THE PRODUCT

4.1 Connection Area



Signal terminal	*Description*
POWER	*Power Adapter*
DI	*Ripple, DRED*
COM1~3	*Port for connecting Inverter*
COM4	*Port for connecting Smart Meter*
COM5	*Port for connecting charging pile, Anemoscope*
COM6	*Reserved*
RESET	*Reset Button*
LAN	*Port for connecting Ethernet cable*



Signal terminal	*Description*
DO1~4	*Relay output interface, specification 250Vac/5A, 30Vdc/5A*

4.2 Connect to Inverter

4.2.1 To single Inverter

The connection port COM1/2/3 are used for RS485 cable connections.

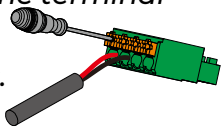
Port	*Mark*	*Description*
COM1/2/3	*A*	*RS485A*
	B	*RS485B*

The cable length and quality may affect the quality of communication between connected Rs485 devices. Refer to the following cable requirements:

- *Maximum cable length: 1000m*
- *Communication shielding: yes*
- *Cable type: twisted pair conductors*
- *UV-resistance for Cable section installed outdoor: recommended*

Procedure:

1. *Strip off 4-5mm of cable insulation.*
2. *Push the button of the RS485 terminal block to release sufficient room for the wire conductors.*
3. *Fully insert the stripped cable conductors into the terminal block to a stop.*
4. *Loose the button to close the conductor entries.*
5. *Observe the polarity assignment of A and B.*
6. *Plug the RS485 terminal block into COM1/2/3 port on the product.*

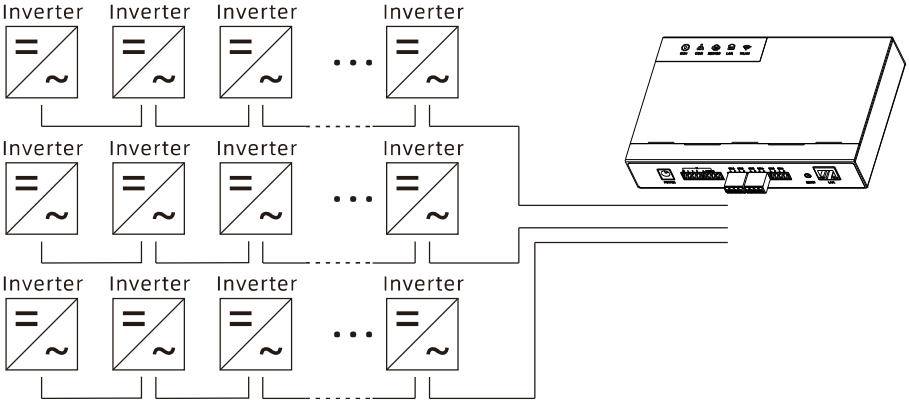


1. Please use standard RS485 shielded twisted pair conductors

2. Connect to COM1/2/3 of JMANAGER

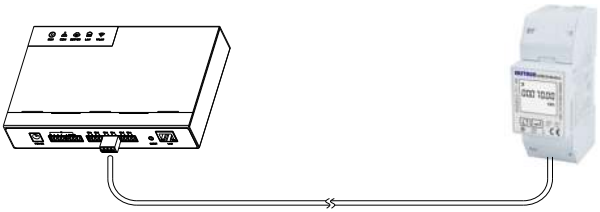
4.2.2 Connect to more than one inverter

Multiple inverters can be connected in string. Inverters are inter-connected via COM1 and the last inverter in string connects to COM1/2/3 on JMANAGER.
Please be advised to connect A to A and B to B. Maximum connection is up to 16 per COM.



Signal terminal	*Description*
COM1~3	*Port for connecting Inverter, 16per COM*

4.3 Connect to Smart Meter



Signal terminal	*Description*
COM4	*Port for connecting Smart Meter*

1. Please use standard RS485 shielded twisted pair conductors

2. Only connect to COM4 on JMANAGER

3. Refer to 4.2.1 for further instruction

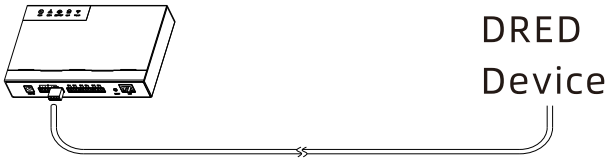
4.4 Connect to DRED

According to AS/NZS 4777.2 of Australian Safety Regulation, power utility company uses DRED to send power grid dispatching dry contact signals. The inverter shall detect and initiate a response to all supported demand response commands.

Signal terminal	*Description*
DERD	*DRM,GND*

Procedure of Installing DRED on JMANAGER

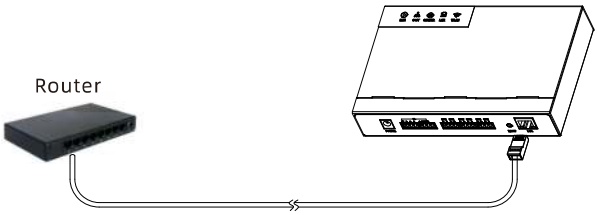
1. *Prepare the RJ45 plug for DRED connection.*
2. *Insert the plug into the DRED socket on JMANAGER until the plug snaps into place.*



4.5 Connect to Ethernet

1. *Insert the RJ45 plug of the network cable into the Ethernet port until the plug snaps into place.*
2. *Connect the other end of the network cable to a network source, e.g. a router, access point device.*

DHCP service MUST be supported by the router. DHCP MUST be activated.



4.6 Cable Routing Requirements

1. *Cables used in the system generally include power cables and communication cables. The communication cable needs to be routed away from the power cable, and the cables need to form a right angle at the intersection. The communication cable needs to be as short as possible and keeps a distance from the power cable.*
2. *Power cables and communication cables should be routed in different cable trenches to avoid long-distance parallel cable routing of power cables and other cables, thereby reducing electromagnetic interference due to output voltage transient.*
3. *The distance between the power cable and communication cable should be greater than 200mm. When the cables meet with each other, the cross angle should be 90°, and the distance can be reduced accordingly.*
4. *The following table shows the recommended minimum distances between parallel shielded communication cables and power cables.*
5. *The communication cables should be routed as closely to the ground surface or supports (-such as support beam, steel channel, or metal rail) as possible.*

Parallel cable length (m)	*Min. distance (m)*
200	*0.3*
300	*0.5*
500	*1.2*

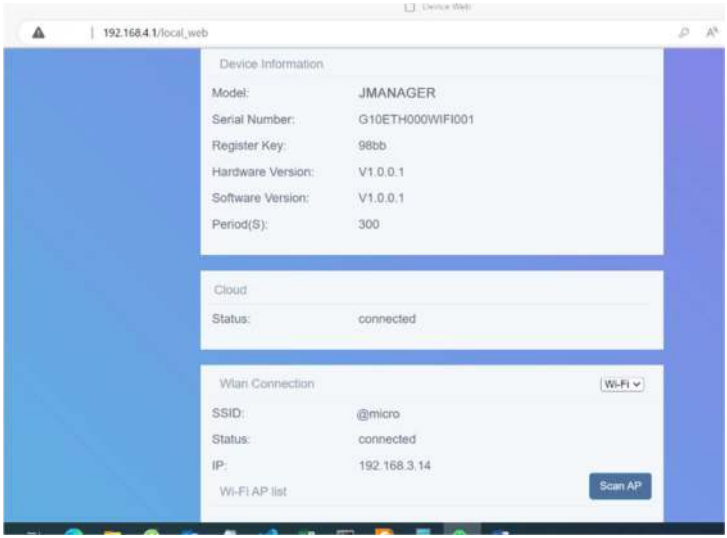
5 Configuration

5.1 JMANAGER Connect to WLAN

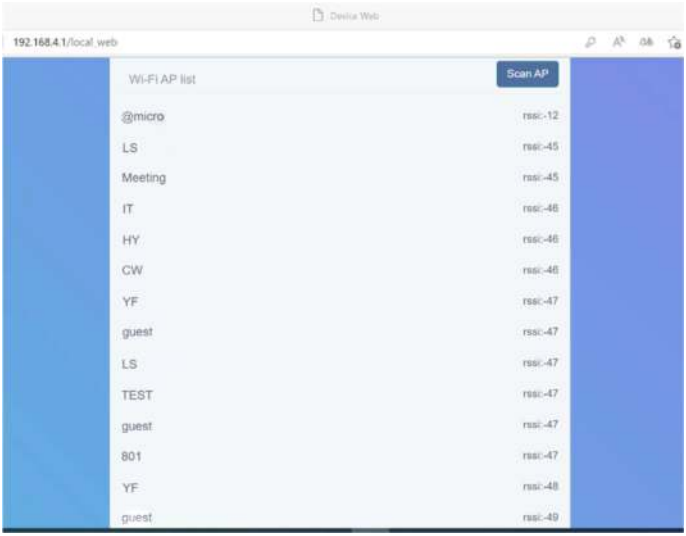
1. *The computer searches the wireless signal of the device, enters the KEY value and password twice in succession, and waits for the computer to connect to JMANAGER successfully.*



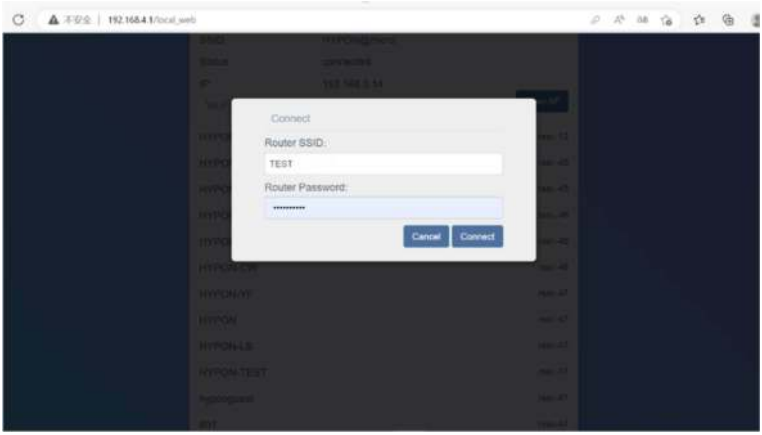
2. *Open the browser, enter 192.168.4.1/local_web in the address box, and view the local information.*



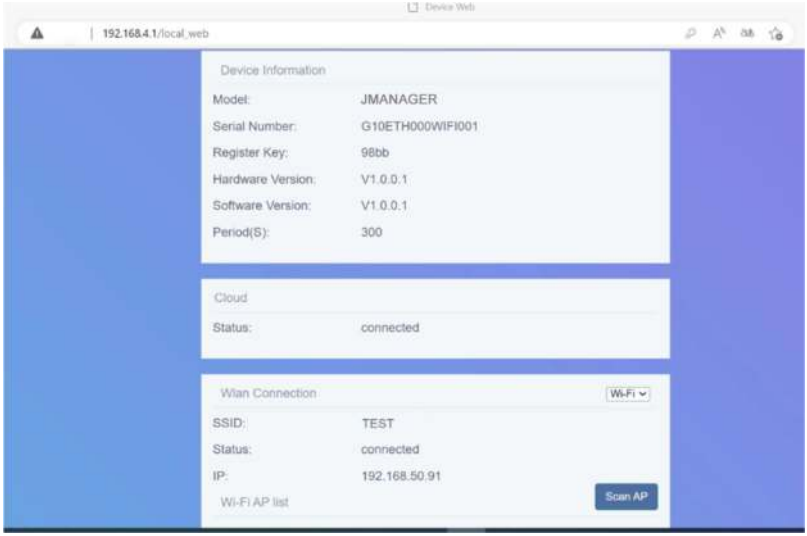
3. *Click scan AP to search for available WLAN signals nearby.*



4. *Enter the WLAN password and click Connect.*



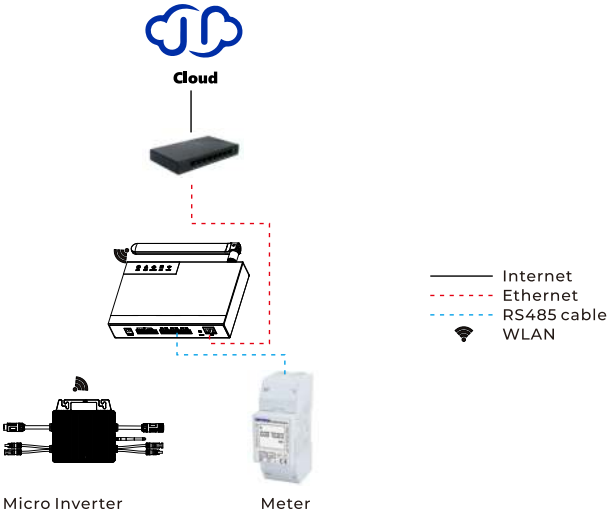
5. *Wait until the WLAN is successfully connected to the router.*



5.2 Work mode

Micro inverter Active Power Adjustment.

When active power adjustment is required for micro inverter, it is requested that the JMANAGER be connected to the Ethernet through a LAN, and the micro inverter connect to the AP hotspot of the JMANAGER through WLAN. After successful access, the COM light of the JMANAGER will be steady on.



In Germany and some European regions, the power grid company uses a Ripple Control Receiver to convert power grid dispatching signals to dry node mode for sending. The power station needs to use dry node communication mode to receive power grid dispatching signals.

6 Technical Parameter

MODEL	JMANAGER
ELECTRICAL PARAMETERS	
Input Voltage / V	DC 12
Input Current / A	0.8
Max. Power Consumption / W	9.6
Power Supply Type	AC Adaptor
Number of connected interfaces	
WLAN	Yes
Protocols	802.11b/g/n
Security	WPA/WPA2/WPA2-Enterprise/WPS
Work Mode	Station/Ap
Other	802.11 n(2.4 GHz), up to 150Mbps
Ethernet 10/100 Mbit/s	1
RS485	5
LED	5
COMMUNICATION	
RS485 Communication Range / m	1000
Ethernet Communication Range / m	100
CLOUD Compatibility	Yes
Features	
Max. Number of Inverters	16*3=48
Active Power Limit	Yes
Power Adjustment	Yes
Firmware Update	Web
GENERAL DATA	
Dimensions (W*H*D) / mm	180*115*40.5
Weight / g	740g
Installation Method	On wall / Indoor

Operating Ambient Temperature / oC	*-10~ +60*
Storage Ambient Temperature / °C	*-30 ~ +80*
Relative Humidity	*5% to 95%*
Protection class	*IP20*

WARRANTY CONDITIONS

Johnson offers a repair guarantee against all manufacturing defects, including labour and spare parts, within the terms and conditions indicated below:

3 years: Domestic Range, Commercial Range, Domestic VRF, Air to water heat pumps (monoblock and biblock), Domestic Fan Coils, JINTEVI and J-INTEX RMS Hot water cylinders (Inter), Buffer tanks, DHW aerothermal storage heaters, Swimming Pool Heat Pumps, Domestic Minichillers, Compact solar heaters, Thermosiphons, Purifiers, Dehumidifiers, Control tools for photovoltaic systems and other air treatment appliances.

2 years: High pressure ducted, VRF and centrifugal VRF for professional use, Minichillers for professional use, Modular Chillers, Fan Coils for professional use and Air Curtains.

5 years: Compressor (component only) for all units.

7 years (mainland Spain)/3 years (Canary Islands and Balearic Islands): J-INTEX Hot water cylinders (Inter)

10 years: Compressor (component only) for selected products.

The warranty of the VRF systems is subject to the study of the principle scheme by the Johnson prescription department.

For aerothermal units, modular chillers and VRF systems, a commissioning with the official technical service is required after installation in order tobe eligible for warranty coverage.

This period shall be counted from the date of sale, which must be justified by presenting the purchase invoice. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your dealer for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Equipment used improperly and any consequences of non-observance of the instructions for use and maintenance contained in the manual.
2. Maintenance or upkeep of the appliance: gas charges, periodic reviews, adjustments, greasing.
3. The devices disassembled or manipulated by the user or persons outside the authorized technical services.
4. Materials broken or deteriorated due to wear or normal use of the device: remote controls, gaskets, plastics, filters, etc.
5. Devices that do not have the factory serial number identified or in which it has been altered or erased.
6. Faults caused by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a result of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
7. Civil liabilities of any nature.
8. Loss or damage to software or information media.
9. Faults produced by external factors such as current disturbances, electrical surges, excessive or incorrect voltage supply, radiation and electrostatic discharges including lightning.
10. Installation defects, such as lack of ground connection between indoor and outdoor units, lack of ground connection in the home, alteration of the order of the phases and the neutral, flare in poor condition or connection with refrigeration pipes of different diameter.
11. When there is a pre-installation, the damage caused by not carrying out an adequate prelimi-nary cleaning of the installation with nitrogen and checking for air-tightness.
12. External device linkages (such as Wi-Fi connections). This can never lead to unit change.
13. Substitutions and/or repairs to equipment or devices installed or located at a height equivalent to or greater than 2'20 meters from the ground.
14. Damage by freezing in plate and/or tube exchangers, and in condensers and water chillers.
15. Damage to fuses, blades, lamps, flow switch, filters and other elements derived from normal wear and tear due to the operation of the equipment.
16. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
17. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

Design and specifications are subject to change without notice for product improvement. Any modifications to this manual will be updated on our website, please check the latest version.

www.ponjohnsonentuvida.es

CONTENU

FR

1 Sécurité et avertissements / 3
- Consignes de sécurité / 3
- Symboles du document / 3

2 Introduction générale / 4
- Présentation du produit / 4
- Introduction et aspect de l'interface / 4
- Connexion au nuage via un routeur ou un réseau local sans fil / 6

3 Installation / 7
- Emballage / 7
- Installation du produit / 7
- Positionnement / 7
- Installation de l'antenne / 10
- Stockage / 11

4 Raccordement du produit / 11
- Zone de connexion / 11
- Raccordement à l'onduleur / 12
- Raccordement à un seul onduleur / 12
- Connexion à plusieurs onduleurs / 13
- Raccordement au compteur intelligent / 14
- Connexion au DRED / 15
- Connexion à Ethernet / 15
- Exigences relatives à la disposition des câbles / 16

5 Configuration / 17
- Connexion du JMANAGER au WLAN / 17
- Mode de fonctionnement / 19

6 Paramètres techniques / 21

7 Garantie / 23

1 SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

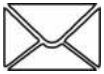
1.1 Consignes de sécurité

JMANAGER, produit par Johnson, est conçu, testé et fabriqué en stricte conformité avec les réglementations de sécurité relatives. En tant qu'appareil électrique, l'installation et la maintenance doivent suivre les instructions indiquées dans ce document. Une utilisation incorrecte peut causer des dommages physiques ou financiers à l'opérateur ou à des tiers.

1. Empêchez les enfants d'approcher JMANAGER.
2.N'ouvrez pas le couvercle. Toucher ou remplacer les composants électroniques sans autorisation peut endommager le produit et causer des dommages physiques au personnel. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité ni garantie dans de telles circonstances.
3.L'électricité statique peut endommager les composants électroniques. Des mesures appropriées doivent être prises pour éviter l'électricité statique.

1.2 Symboles dans le document

	*Peut causer des dommages mineurs ou modérés*		*Ne pas jeter avec les déchets normaux*
	*POURSUIVRE LES OPÉRATIONS APRÈS 5 MINUTES DE DÉCHARGE*		*CE MARKS*
	*Ce côté vers le haut*		*Évitez l'humidité*

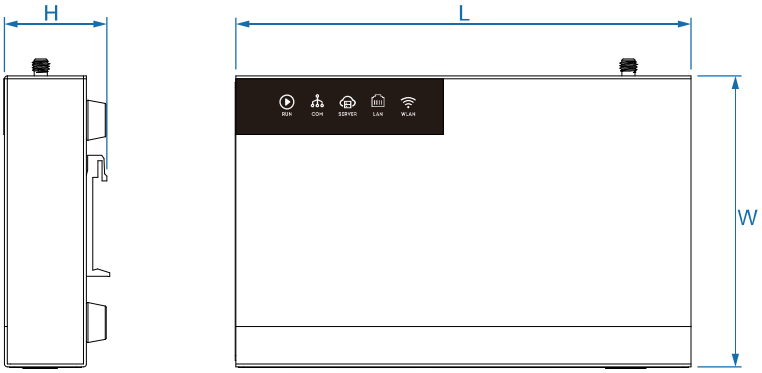
	*Recyclable*		*Caution*
	*Fragile*		*Note*

2 Introduction générale

2.1 Présentation du produit

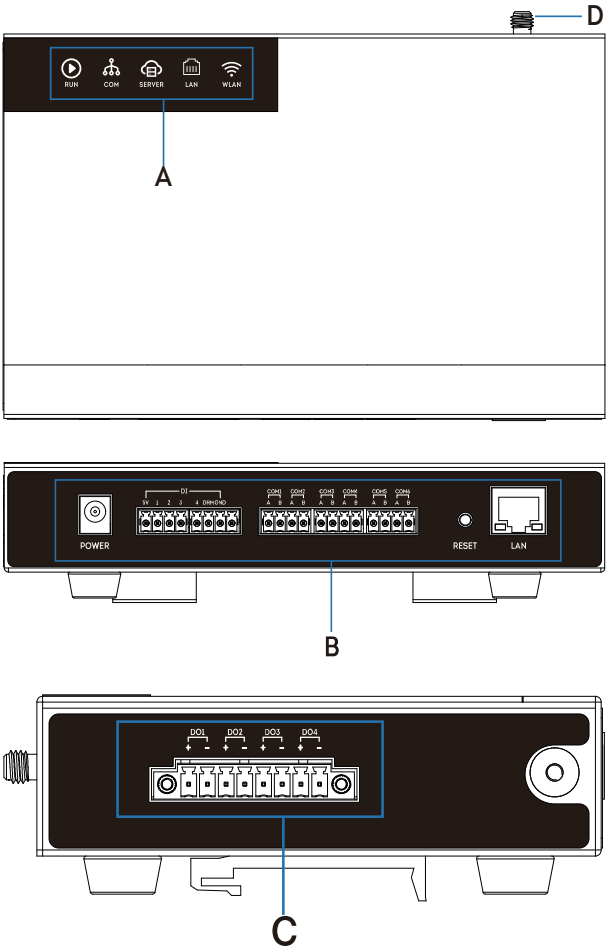
JMANAGER est un dispositif de surveillance du système photovoltaïque. Avec Ethernet, JMANAGER peut collecter des données provenant d'onduleurs, de compteurs intelligents et d'autres enregistreurs de données, afin de contrôler activement la puissance de sortie, la configuration des données et la mise à jour du micrologiciel à distance via CLOUD.

2.2 Apparence et introduction à l'interface



Largeur	*115mm*
Hauteur	*40.5mm*
Longueur	*180mm*

Interface

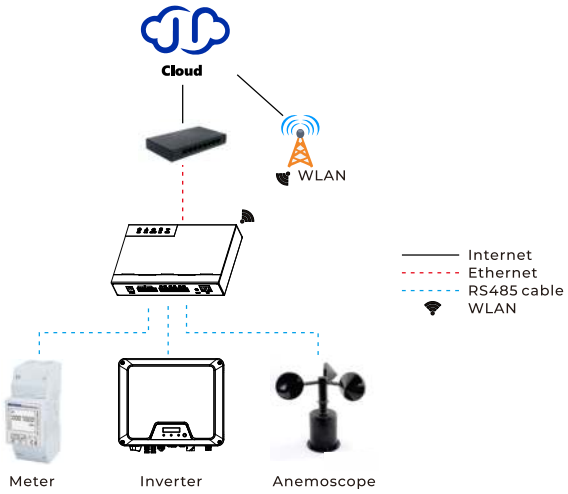


A	*LED*
B	*Borne de signal*
C	*Terminal d'ondulation*
D	*WLAN*

A:

LED Indicator	*État*	*Explication*
RUN	*Lumière allumée*	*Fonctionnement normal*
	OFF	*Pas d'alimentation*
COM	*Lumière allumée*	*Accès aux onduleurs*
	Lumière clignotante	*Les onduleurs A et B sont connectés à l'envers ou deux onduleurs ou plus ont la même adresse*
	OFF	*Pas d'accès aux onduleurs*
SERVER	*Lumière allumée*	*Connecté au serveur*
	OFF	*Non connecté au serveur*
LAN	*Lumière allumée*	*Connecté au Ethernet*
	OFF	*Non connecté au Ethernet*
WLAN	*Lumière allumée*	*Connecté au WLAN*
	OFF	*Non connecté au WLAN*

2.3 Connecté au CLOUD via un routeur ou un réseau WLAN



3 Installation

3.1 Liste de colisage

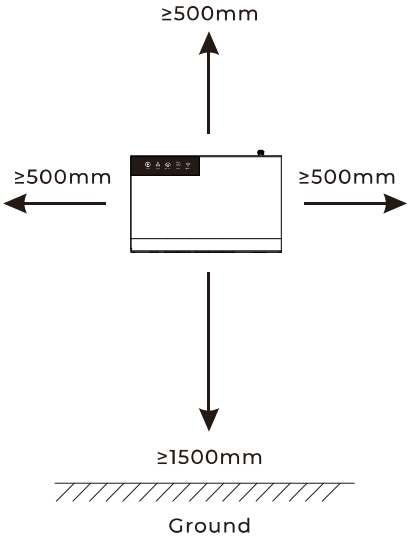
À la réception du produit, inspectez soigneusement le carton et l'intégralité de l'emballage pour déceler tout dommage. Pour tout dommage visible ou pièce manquante sur l'onduleur ou tout autre accessoire inclus dans la liste de colisage, veuillez contacter votre revendeur.

						
JMANAGER	*Adaptateur secteur*	*RS485 Terminal (8pin)*	*RS485 Terminal (2pin)*	*Accessoires de montage*	*Manuel d'instructi-ons*	*WLAN*
1	*1*	*1*	*5*	*1*	*1*	*1*

3.2 Installation du produit

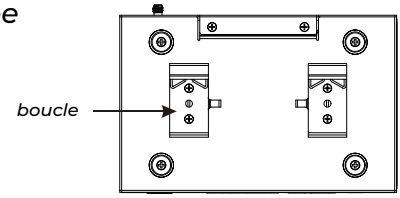
3.3 Positionnement

1. Le niveau de protection du JMANAGER est IP20, il DOIT être monté à l'intérieur.
2. Le poids et les dimensions du JMANAGER doivent être pris en compte pour choisir la méthode d'installation et la position.



3. Bonne ventilation, pas de lumière directe du soleil.
4. Veiller à ce que la température ambiante soit comprise entre -10°C et 60°C.
Il y a 3 options pour monter le produit :

- À la surface
- Fixation murale avec vis à tête fraisée
- Montage sur rail DIN

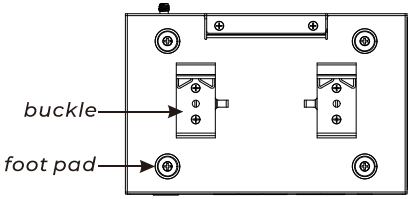


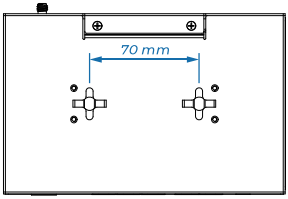
Préparation

- Retirer l'emballage
- Retirez la boucle
- Placer JMANAGER sur une surface horizontale.

Assurez-vous de placer JMANAGER sur une surface horizontale pour éviter qu'il ne tombe. Gardez une distance entre JMANAGER et les autres câbles pour éviter les interférences de signal.

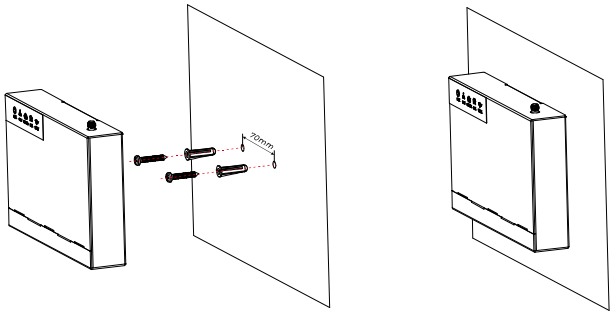
Montage au mur :
· Retirez les supports et les pieds en caoutchouc.
· Marquez 2 trous sur le mur et alignez-les horizontalement.
La distance entre le centre des marques doit être de 70 mm.
Percez les trous avec un foret de 6 mm sur une profondeur de 30 mm.





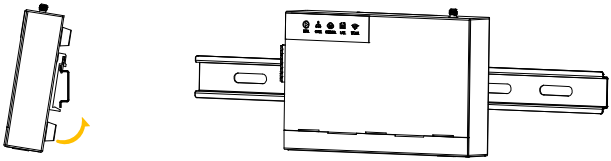
• Insérez les boulons à expansion dans les trous percés. Insérez les vis ST4.2 dans les boulons d'expansion. Laissez les têtes de vis dépasser de la surface du mur de 4 mm.

• Alignez les trous de montage du produit sur les vis qui dépassent. Accrochez le produit aux vis de montage. Assurez-vous que le produit est fixé de manière stable.

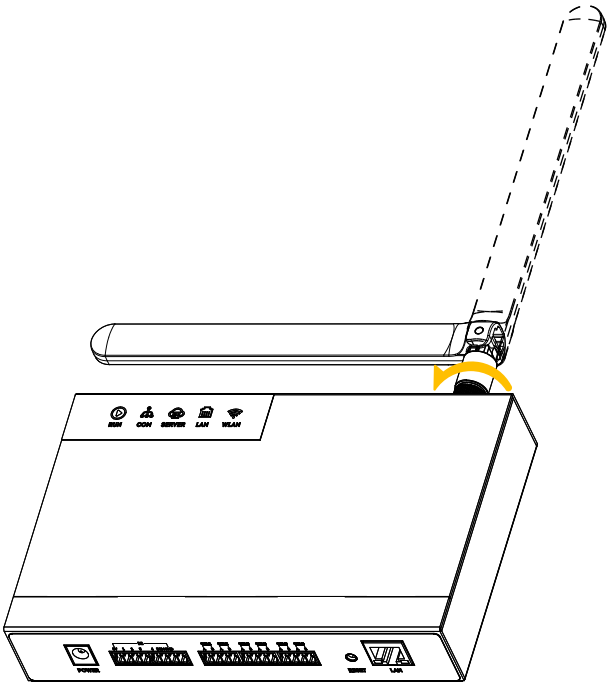


Montage sur rail DIN

- *Accrochez le JMANAGER dans le rail de guidage par le haut et appuyez sur la partie inférieure du JMANAGER jusqu'à ce qu'il s'enclenche.*



3.3.1 Installation de l'antenne



3.4 Stockage

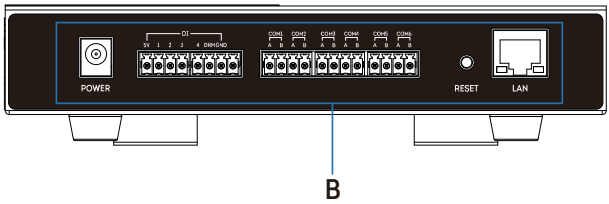
Si JMANAGER ne doit pas être installé immédiatement, respectez les exigences suivantes pour le stocker correctement :

Le JMANAGER doit être stocké dans son emballage d'origine

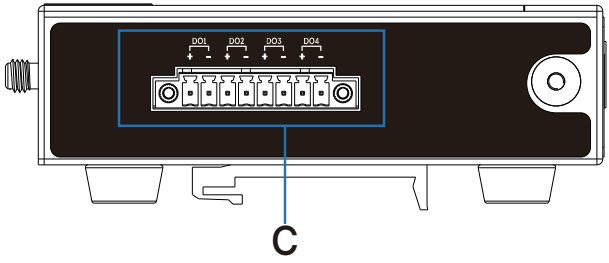
- *Placé dans une pièce bien ventilée, sèche et bien rangée.*
- *Le support de stockage doit être adapté au poids du JMANAGER.*
- *Température ambiante : -30°C à +80°C ; humidité relative :*
- *5-95%, sans condensation.*
- *Déballez et vérifiez le JMANAGER sous tension s'il a été stocké plus de six mois.*

4 CONNEXION DU PRODUIT

4.1 Zone de connexion



Borne	Description
POWER	Adaptateur secteur
DI	Ripple, DRED
COM1~3	Port pour connecter l'onduleur
COM4	Port pour connecter le compteur intelligent
COM5	Port pour connecter la batterie en charge, Anémoscope
COM6	Reservé
RESET	Bouton de réinitialisation
LAN	Port pour connecter le câble Ethernet



Borne	Description
DO1~4	Interface de sortie relais, spécification 250Vac/5A, 30Vdc/5A

4.2 Connexion à l'onduleur

4.2.1 Vers un seul onduleur

Les ports de connexion COM1/2/3 sont utilisés pour les connexions par câble RS485.

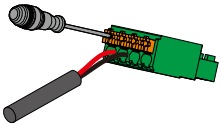
Port	Marque	Description
COM1/2/3	A	RS485A
	B	RS485B

La longueur et la qualité du câble peuvent affecter la qualité de la communication entre les appareils Rs485 connectés.
Reportez-vous aux exigences de câble suivantes :

- *Longueur maximale du câble : 1000 m*
- *Blindage des communications : oui*
- *Type de câble : conducteurs à paire torsadée*
- *Résistance aux UV pour les sections de câbles installées à l'extérieur : recommandée*

Procédure:

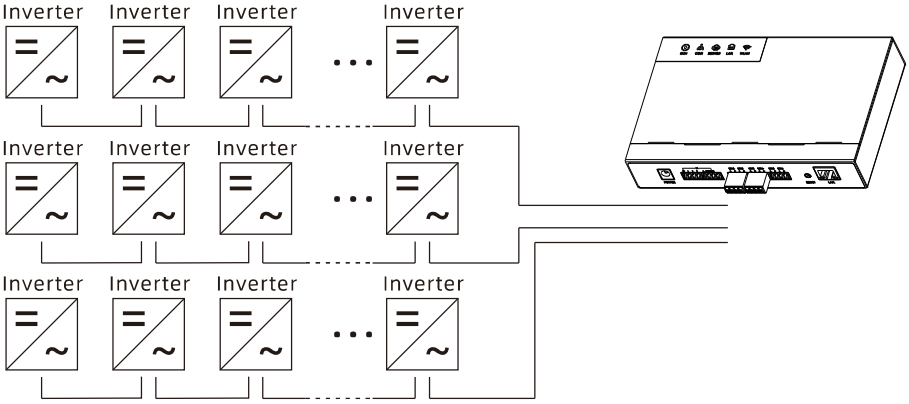
1. *Dénudez 4 à 5 mm d'isolation du câble.*
2. *Appuyez sur le bouton du bornier RS485 pour libérer suffisamment d'espace pour les conducteurs.*
3. *Insérez complètement les conducteurs du câble dénudés dans le bornier jusqu'à la butée.*
4. *Desserrez le bouton pour fermer les entrées du conducteur.*
5. *Respectez l'affectation des polarités de A et B.*
6. *Branchez le bornier RS485 sur le port COM1/2/3 du produit.*



1. Veuillez utiliser des conducteurs à paire torsadée blindés RS485 standard. 2. Connectez à COM1/2/3 de JMANAGER.

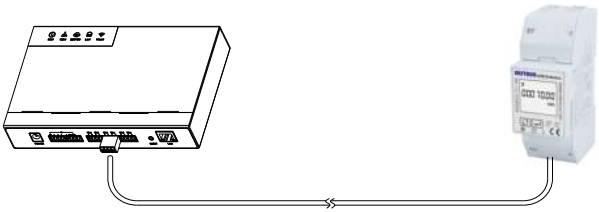
4.2.2 Connexion à plusieurs onduleurs

Plusieurs onduleurs peuvent être connectés en chaîne. Les onduleurs sont interconnectés via COM1 et le dernier onduleur de la chaîne se connecte à COM1/2/3 sur JMANAGER.
Veuillez être conseillé de connecter A à A et B à B. La connexion maximale est de 16 par COM.



Terminal	*Description*
COM1~3	*Port pour connecter l'onduleur, 16 par COM*

4.3 Connexion au Smart Meter



Terminal	*Description*
COM4	*Port pour connecter Smart Meter*

1. Utilisez des conducteurs à paire torsadée blindés RS485 standard.
2. Connectez-vous uniquement à COM4 dans JMANAGER
3. Voir 4.2.1 pour des instructions supplémentaires.

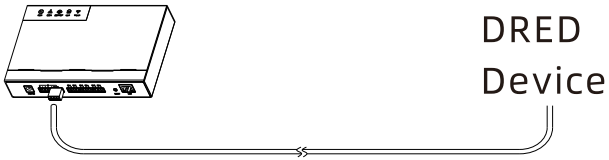
4.4 Se connecter au DRED

Selon AS/NZS 4777.2 de la réglementation australienne sur la sécurité, la société de services publics d'électricité utilise DRED pour envoyer des signaux de contact sec au réseau électrique. L'onduleur doit détecter et lancer une réponse à toutes les commandes de réponse à la demande prises en charge.

Terminal	*Description*
DERD	*DRM,GND*

Procédure d'installation de DRED sur JMANAGER

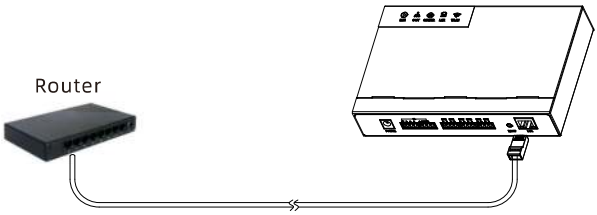
1. Préparez la fiche RJ45 pour la connexion DRED.
2. Insérez la fiche dans la prise DRED du JMANAGER jusqu'à ce que la fiche s'enclenche.



4.5 Connexion Ethernet

1. Insérez la fiche RJ45 du câble réseau dans le port Ethernet jusqu'à ce que la fiche s'enclenche.
2.Connectez l'autre extrémité du câble réseau à une source réseau, par ex. un routeur, un périphérique de point d'accès.

Le service DHCP DOIT être pris en charge par le routeur. DHCP DOIT être activé.



4.6 Exigences d'acheminement des câbles

1. Les câbles utilisés dans le système comprennent généralement des câbles d'alimentation et des câbles de communication. Le câble de communication doit être éloigné du câble d'alimentation et les câbles doivent former un angle droit à l'intersection. Le câble de communication doit être aussi court que possible et maintenu à distance du câble d'alimentation.

2. Les câbles d'alimentation et les câbles de communication doivent être acheminés dans différentes tranchées de câbles pour éviter le routage parallèle sur de longues distances des câbles d'alimentation et autres câbles, réduisant ainsi les interférences électromagnétiques dues aux transitoires de tension de sortie.

3. La distance entre le câble d'alimentation et le câble de communication doit être supérieure à 200 mm. Lorsque les câbles se rencontrent, l'angle transversal doit être de 90° et la distance peut être réduite en conséquence.

4. Le tableau suivant indique les distances minimales recommandées entre les câbles de communication blindés parallèles et les câbles d'alimentation.

5. Les câbles de communication doivent être acheminés aussi près que possible de la surface du sol ou des supports (tels qu'une poutre de support, un canal en acier ou un rail métallique).

Longueur du câble parallèle (m)	*Distance minimale (m)*
200	*0.3*
300	*0.5*
500	*1.2*

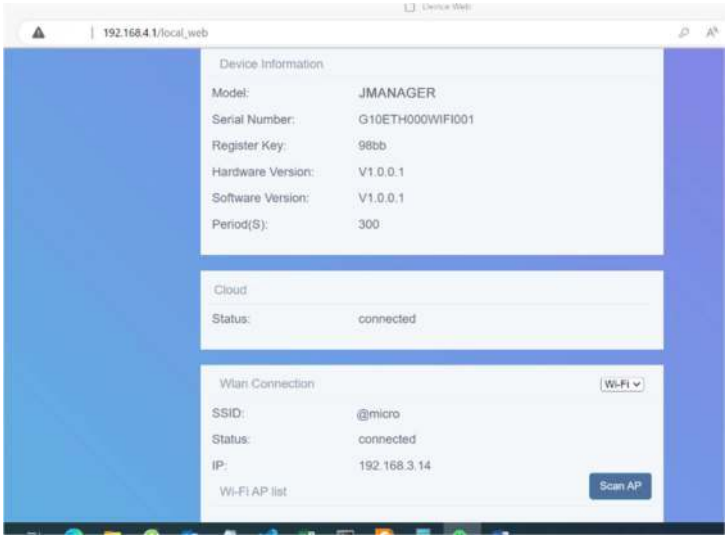
5 Configuration

5.1 Connexion WLAN du JMANAGER

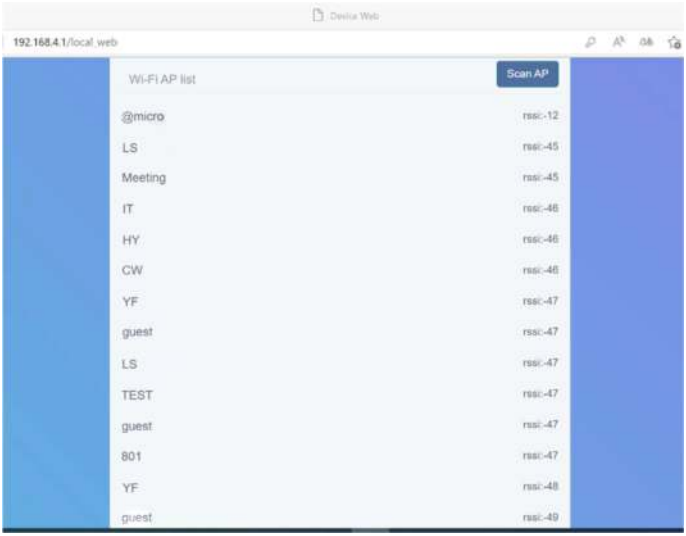
1. L'ordinateur recherche le signal sans fil de l'appareil, saisit la valeur KEY et le mot de passe deux fois de suite et attend que l'ordinateur se connecte avec succès à JMANAGER.



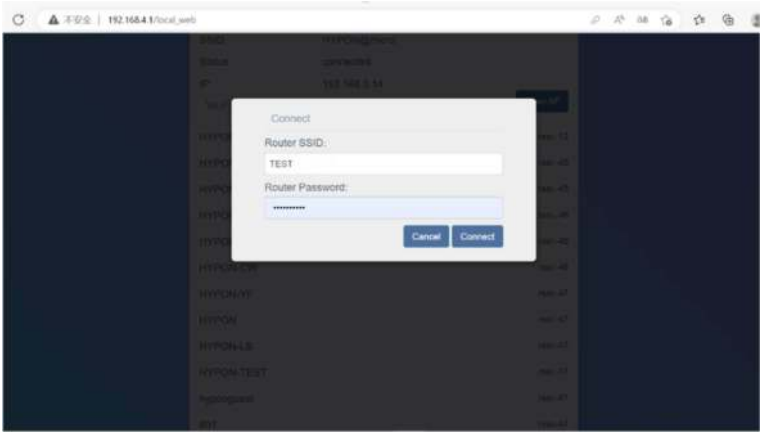
2. Ouvrez le navigateur, saisissez 192.168.4.1/local_web dans la zone d'adresse et vérifiez les informations locales.



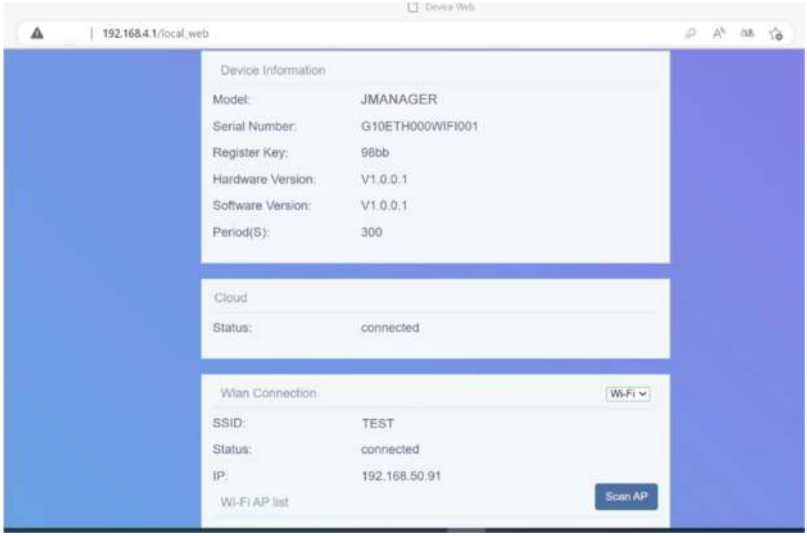
3. Cliquez sur Scan AP pour rechercher les signaux WLAN disponibles à proximité.



4. Saisissez le mot de passe WLAN et cliquez sur Connecter.

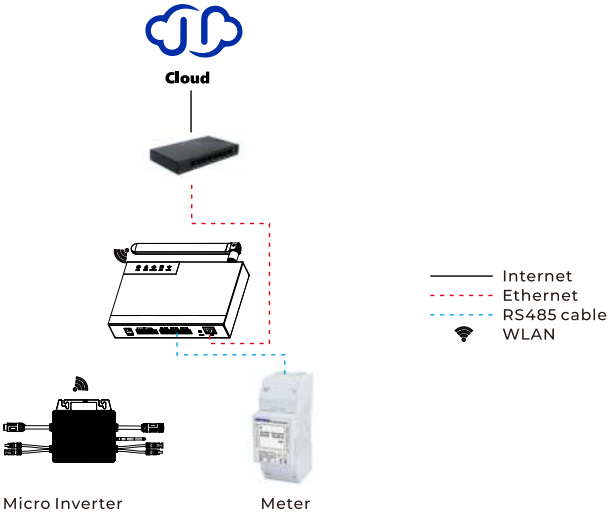


5. Attendez que le WLAN soit connecté avec succès au routeur.



5.2 Mode de fonctionnement

Réglage de la puissance active du micro-onduleur. Lorsqu'un réglage de puissance active est requis pour le micro-onduleur, il est demandé que le JMANAGER soit connecté à Ethernet via un LAN et que le micro-onduleur soit connecté au point d'accès JMANAGER AP via WLAN. Après un accès réussi, le voyant JMANAGER COM restera allumé.



En Allemagne et dans certaines régions européennes, la société de réseau électrique utilise un récepteur de contrôle d'ondulation pour convertir les signaux de répartition du réseau électrique en mode nœud sec pour l'envoi. La centrale électrique doit utiliser le mode de communication de nœud sec pour recevoir les signaux de répartition du réseau électrique.

6 Paramètres techniques

MODÈLE	JMANAGER
PARAMÈTRES ÉLECTRIQUES	
Tension d'entrée/V	DC 12
Courant d'entrée/A	0.8
Max. Consommation d'énergie/W	9.6
Type d'alimentation	AC Adaptor
Nombre d'interfaces connectées	
WLAN	Oui
Protocoles	802.11b/g/n
Sécurité	WPA/WPA2/WPA2-Enterprise/WPS
Mode de fonctionnement	Station/Ap
Autres	802.11 n(2.4 GHz), jusqu'à 150Mbps
Ethernet 10/100 Mbit/s	1
RS485	5
LED	5
COMMUNICATION	
Gamme de communication RS485 / m	1000
Gamme de communication Ethernet / m	100
Compatibilité CLOUD	Oui
Caractéristiques	
Max. Nombre d'onduleurs	16*3=48
Limite de puissance active	Oui
Réglage de la puissance	Oui
Mise à jour du micrologiciel	Web
DONNÉES GÉNÉRALES	
Dimensions (L*H*P) / mm	180*115*40.5
Poids / g	740g
Méthode d'installation	Murale / Intérieur

Temp. ambiante de fonctionnement / °C	*-10~ +60*
Temp. ambiante de stockage / °C	*30 ~ +80*
Humidité relative	*5% à 95%*
Classe de protection	*IP20*

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Johnson offre une garantie de réparation contre tous les défauts de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange, dans les conditions indiquées ci-dessous:

3 ans: Gamme Domestique, Gamme Commerciale, VRV Domestique, PAC Air Monoblock et Bi-block, Ventilo-convecteurs Domestiques, Ballons ECS J-INTEX RMS et JINTEVI, Réservoirs tampons, Ballons aérothermiques ECS, Pompes de piscine, Minichillers Domestiques, Chauffages solaires compacts, Thermosiphons, Purificateurs, Déshumidificateurs, Outils de contrôle pour les systèmes photovoltaïques et autres appareils de traitement de l'air.

2 ans: Gaines haute pression, VRV et VRV centrifuge professionnels, Minichillers professionnels, Chillers modulaires, Fan Coils et rideaux d'air professionnels.

5 ans: Compresseur (seulement le composant) pour toutes les unités.

7 ans (Espagne continentale)/3 ans (îles Canaries et Baléares): Ballons ECS J-INTEX

10 ans: Compresseur (composant uniquement) sur certains produits.

La garantie des systèmes VRV est soumise à l'étude du schéma de principe par le service de prescription de Johnson.

Pour les unités aérothermiques, les refroidisseurs modulaires et les systèmes VRV, une mise en service avec le service technique officiel est requise après l'installation afin de pouvoir bénéficier de la garantie.

Ce délai est compté à partir de la date de la vente, qui doit être justifiée par la présentation de la facture d'achat. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. L'équipement utilisé de manière inappropriée et les conséquences éventuelles du non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien contenues dans le manuel.
2. Maintenance ou entretien de l'appareil: charges de gaz, révisions périodiques, réglages, graissage.
3. Les appareils démontés ou manipulés par l'utilisateur ou des personnes extérieures aux services techniques autorisés.
4. Matériaux cassés ou détériorés en raison de l'usure ou de l'utilisation normale de l'appareil: télécommandes, joints, plastiques, filtres, etc.
5. Les appareils dont le numéro de série d'usine n'a pas été identifié ou dans lesquels il a été modifié ou effacé.
6. Pannes causées par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inappropriée de l'appareil.
7. Responsabilité civile de toute nature.
8. Perte ou endommagement de logiciels ou de supports d'information.
9. Les défauts produits par des facteurs externes tels que les perturbations de courant, les surtensions électriques, une alimentation en tension excessive ou incorrecte, le rayonnement et les décharges électro-statiques, y compris la foudre.
10. Défauts d'installation, tels que le manque de mise à la terre entre les unités intérieure et extérieure, le manque de mise à la terre dans la maison, la modification de l'ordre des phases et du neutre, la torche en mauvais état ou la connexion avec des tuyaux de réfrigération de diamètre différent.
11. En cas de pré-installation, les dommages causés par la non-exécution d'un nettoyage préalable adéquat de l'installation avec de l'azote et la vérification de l'étanchéité.
12. Liaisons d'appareils externes (comme les connexions Wi-Fi). Cela ne peut jamais conduire à un changement d'unité.
13. Substitutions et / ou réparations d'équipements ou d'appareils installés ou situés à une hauteur équivalente ou supérieure à 2'20 mètres du sol.
14. Dommages dus au gel dans les échangeurs à plaques et/ou à tubes, et dans les condenseurs et refroidisseurs d'eau.
15. Dommages aux fusibles, lames, lampes, débitmètres, filtres et autres éléments dus à l'usure normale due au fonctionnement de l'équipement.
16. Défauts qui ont leur origine ou sont une conséquence directe ou indirecte de: contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions dérivées du climat ou de l'environnement: tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, tels que les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
17. Les dommages résultant du terrorisme, des émeutes ou du tumulte populaire, des manifestations et grèves légales ou illégales; les faits relatifs aux actions des forces armées ou des forces de sécurité de l'État en temps de paix; conflits armés et actes de guerre (déclarés ou non); réaction nucléaire ou rayonnement ou contamination radioactive; vice ou défaut de la marchandise; faits qualifiés par le Gouvernement de la Nation de "catastrophe ou calamité nationale".

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer le produit. Toute modification du manuel sera mise à jour sur notre site web, vous pouvez vérifier la dernière version.

johnson

www.ponjohnsonentuvida.es

CONTEÚDO

PT

1 Segurança e avisos / 3
- Instruções de segurança / 3
- Símbolos do documento / 3

2 Introdução geral / 4
- Introdução do produto / 4
- Introdução e aspeto da interface / 4
- Ligação à nuvem através de router ou WLAN / 6

3 Instalação / 7
- Embalagem / 7
- Instalação do produto /
- 7 Posicionamento / 7
- Instalação da antena / 10
- Armazenamento / 11

4 Ligação do produto / 11
- Zona de ligação / 11
- Ligação ao inversor / 12
- Ligação a um único inversor / 12
- Ligação a mais do que um inversor / 13
- Ligação ao Smart Meter / 14
- Ligação ao DRED / 15
- Ligação à Ethernet / 15
- Requisitos para a disposição dos cabos / 16

5 Configuração / 17
- Ligar o JMANAGER à WLAN / 17
- Modo de funcionamento / 19

6 Parâmetros técnicos / 21

7 Garantia / 23

1 SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

1.1 Instruções de Segurança

JMANAGER, produzido pela Johnson, é concebido, testado e fabricado estritamente alinhado com as relativas normas de segurança. Por se tratar de um dispositivo elétrico, a instalação e manutenção devem seguir as instruções indicadas neste documento. A operação incorreta pode causar danos físicos ou financeiros ao operador ou a terceiros.

1. Impedir que as crianças se aproximem do JMANAGER.
2. Não abra a tampa. Tocar ou substituir os componentes eletrónicos sem autorização pode danificar o produto e causar danos físicos ao pessoal. O fabricante não assumirá responsabilidade e garantia em tais circunstâncias.
3.° A eletricidade estática pode danificar os componentes eletrónicos. Devem ser tomadas as medidas apropriadas para evitar a eletricidade estática.

1.2 Símbolos no documento

	*Pode causar danos ligeiros ou moderados*		*Não o descarte como lixo normal*
	*PROSSEGUIR AS OPERAÇÕES APÓS 5 MINUTOS DE DESCARGA*		*CE MARKS*
	*Este lado para cima*		*Evite a humidade*

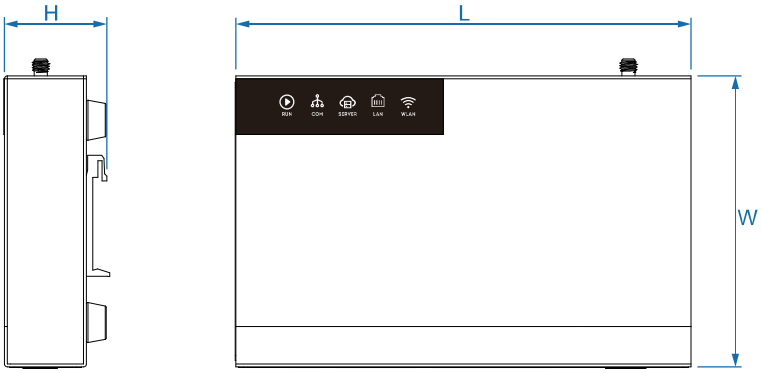
	Reciclável		*Cuidado*
	Frágil		*Nota*

2 Introdução Geral

2.1 Introdução do Produto

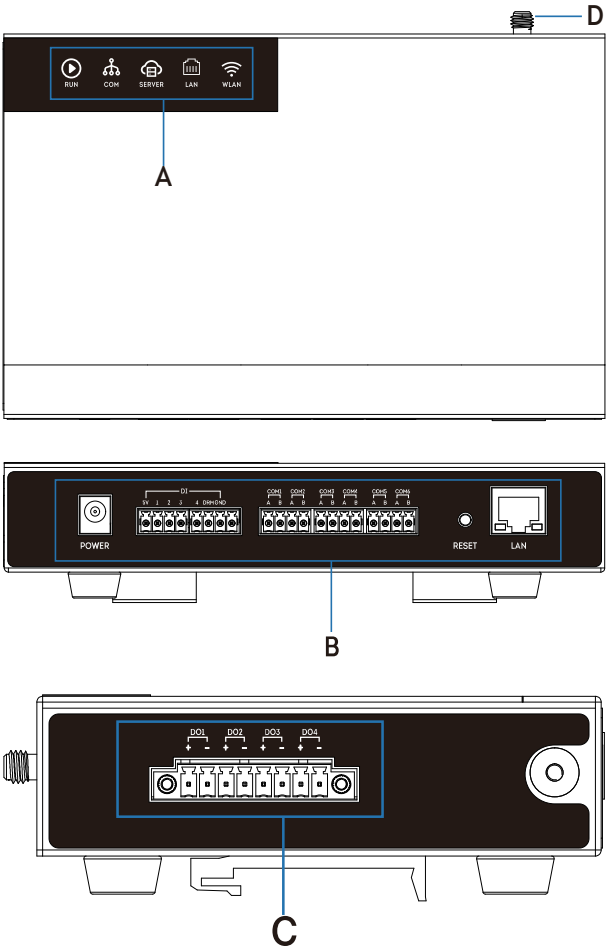
O JMANAGER é um dispositivo de monitorização de sistemas fotovoltaicos. Juntamente com a Ethernet, o JMANAGER pode recolher dados de inversores, contadores inteligentes e outros dataloggers, portanto, para controlar ativamente a saída de energia, a configuração de dados e a atualização de firmware remotamente através do CLOUD.

2.2 Aspeto e introdução à interface



Largura	*115mm*
Altura	*40.5mm*
Comprimento	*180mm*

Interface

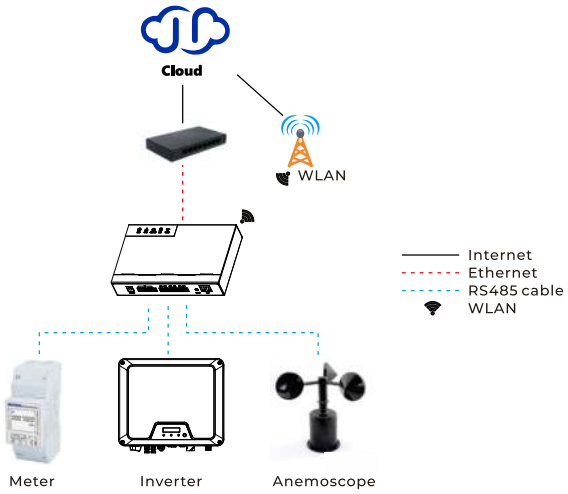


A	*LED*
B	*Terminal de sinal*
C	*Terminal de ondulação*
D	*WLAN*

A:

Indicador LED	*Situação*	*Explicação*
RUN	*Luz ligada*	*Funcionamento normal*
	OFF	*Sem fonte de alimentação*
COM	*Luz ligada*	*Acesso a inversores*
	Luz piscando	*Os inversores A e B estão ligados ao contrário ou dois ou mais inversores têm o mesmo endereço*
	OFF	*Não acesso a inversores*
SERVER	*Luz ligada*	*Ligado ao servidor*
	OFF	*Não ligado ao servidor*
LAN	*Luz ligada*	*Ligado a Ethernet*
	OFF	*Não ligado a Ethernet*
WLAN	*Luz ligada*	*Ligado a WLAN*
	OFF	*Não ligado a WLAN*

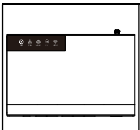
2.3 Ligado à CLOUD através de um router ou rede WLAN



3 Instalação

3.1 Lista de Embalagem

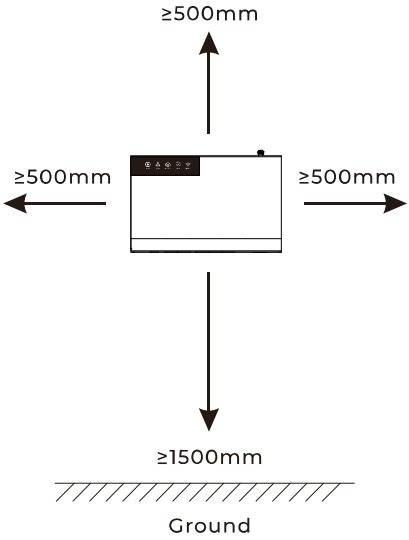
Ao receber o produto, inspecione cuidadosamente quanto a danos na caixa e se a embalagem está completa. Para quaisquer danos visíveis ou peças em falta no variador ou quaisquer outros acessórios incluídos na lista de embalagem, contacte o seu revendedor.

						
JMANAGER	*Adaptador de corrente*	*RS485 Terminal (8pin)*	*RS485 Terminal (2pin)*	*Acessórios de montagem*	*Manual de instruções*	*WLAN*
1	*1*	*1*	*5*	*1*	*1*	*1*

3.2 Instalação do produto

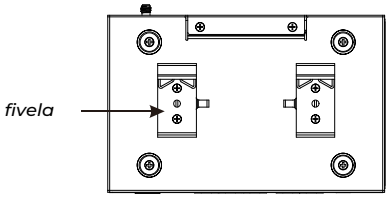
3.3 Posicionamento

1. O nível de proteção do JMANAGER é IP20, DEVE ser montado em ambientes interiores.
2.° O peso e a dimensão do JMANAGER devem ser considerados para escolher o método e a posição de instalação.



3. Boa ventilação, sem luz solar direta.
4. Assegurar que a temperatura ambiente se situa no intervalo de -10°C ~ 60°C.
Existem 3 opções para a montagem do produto:

- Na superfície
- Montagem na parede com parafusos escareados
- Montagem em calha DIN

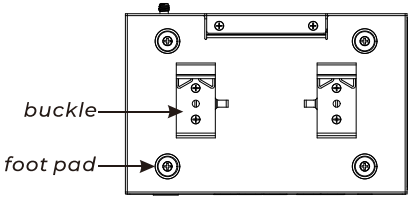


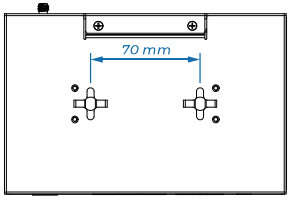
Preparação
- Retire a embalagem
- Retire a fivela
- Coloque o JMANAGER sobre uma superfície horizontal.

Certifique-se de colocar o JMANAGER numa superfície horizontal para evitar que caia. Mantenha a distância entre o JMANAGER e outros cabos para evitar interferências de sinal.

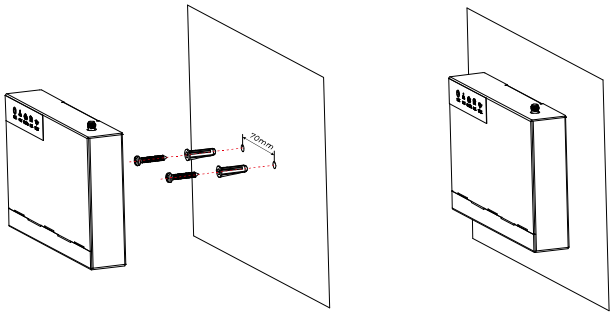
Montagem na parede:

· Retire os suportes e os pés de borracha.
· Marque 2 furos na parede e alinhe-os horizontalmente. A distância entre o centro das marcas deve ser de 70 mm. Faça os furos com uma broca de 6 mm até uma profundidade de 30 mm.



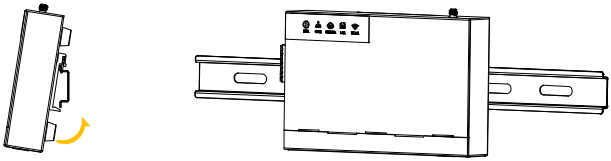


• Insira os parafusos de expansão nos furos. Insira os parafusos ST4.2 nos parafusos de expansão. Deixe as cabeças dos parafusos salientes da superfície da parede por 4 mm.
• Alinhe os orifícios de montagem do produto com os parafusos salientes. Pendure o produto nos parafusos de montagem. Certifique-se de que o produto está ligado de forma estável.

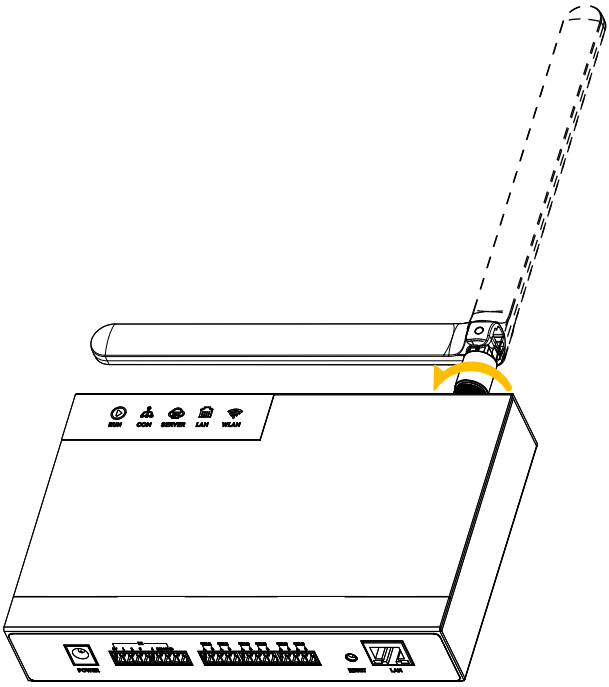


Montagem em calha DIN

- *Fixe o JMANAGER no carril-guia por cima e pressione a parte inferior do JMANAGER até encaixar no lugar.*



3.3.1 Instalação de Antena



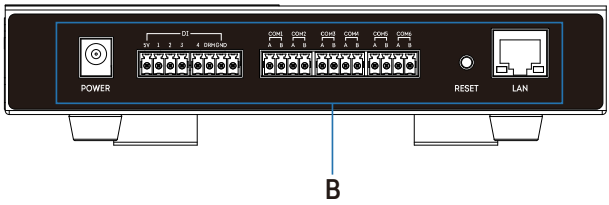
3.4 Armazenamento

Caso o JMANAGER não seja instalado de imediato, observe os seguintes requisitos para o armazenar adequadamente: O JMANAGER deve ser armazenado na sua embalagem original

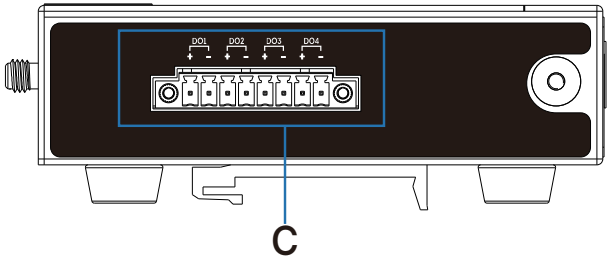
- *Colocação num local bem ventilado, seco e arrumado.*
- *O suporte de armazenamento deve ser adequado para o peso do JMANAGER.*
- *Temperatura ambiente: -30°C a +80°C; humidade relativa:*
- *5-95%, sem condensação.*
- *Desembale e verifique o JMANAGER no estado ligado se tiver sido armazenado há mais de meio ano*

4 LIGAÇÃO DO PRODUTO

4.1 Área de Ligação



Terminal	*Descrição*
POWER	*Adaptador de alimentação*
DI	*Ripple, DRED*
COM1~3	*Porta para ligação do Inversor*
COM4	*Porta para ligação do Smart Meter*
COM5	*Porta para ligar a bateria de carregamento, Anemoscópio*
COM6	*Reservado*
RESET	*Botão de reset*
LAN	*Porta para ligação de cabo Ethernet*



Terminal	*Descrição*
DO1~4	*Interface de saída de relé, especificação 250Vac/5A, 30Vdc/5A*

4.2 Ligar ao Inversor

4.2.1 Para inversor único

A porta de ligação COM1/2/3 é utilizada para ligações de cabos RS485.

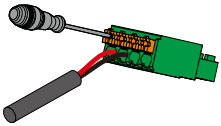
Porta	*Marca*	*Descrição*
COM1/2/3	*A*	*RS485A*
	B	*RS485B*

O comprimento e a qualidade do cabo podem afetar a qualidade da comunicação entre os dispositivos Rs485 ligados. Consulte os seguintes requisitos de cabo:

- *Comprimento máximo do cabo: 1000m*
- *Blindagem de comunicação: sim*
- *Tipo de cabo: condutores de par entrançado*
- *Resistência UV para secção de cabo instalada no exterior: recomendado*

Procedimento:

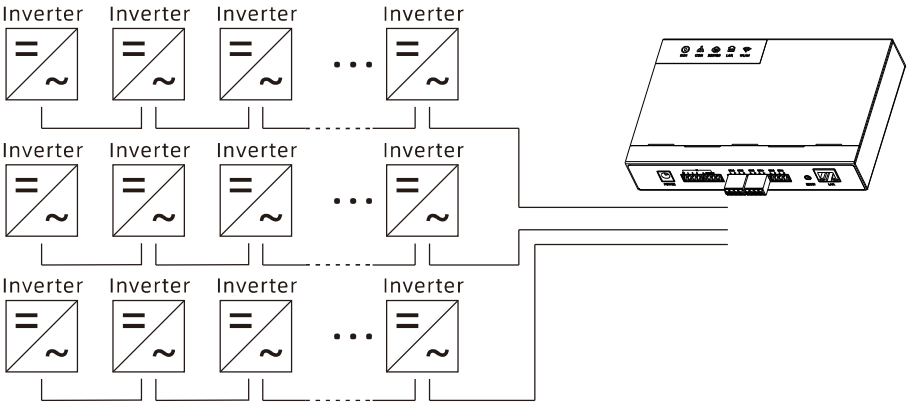
1. *Retire 4-5 mm do isolamento do cabo.*
2. *Prima o botão do bloco de terminais RS485 para libertar espaço suficiente para os condutores dos fios.*
3. *Insira totalmente os condutores desapertados do cabo no bloco de terminais até parar.*
4. *Solte o botão para fechar as entradas dos condutores.*
5. *Note a atribuição de polaridade de A e B.*
6. *Ligue o bloco de terminais RS485 à porta COM1/2/3 do produto.*



1. Utilize condutores de par entrançado blindado standard RS485 2. Ligue ao COM1/2/3 do JMANAGER

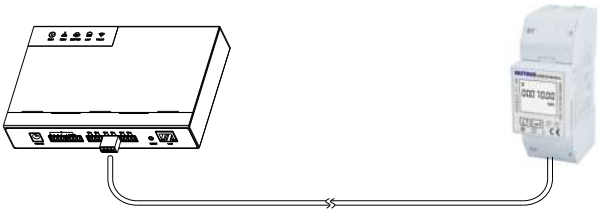
4.2.2 Ligar a mais do que um inversor

Vários inversores podem ser ligados em string. Os inversores estão interligados através de COM1 e o último inversor da string liga-se à COM1/2/3 no JMANAGER.
Recomendamos ligar A a A e B a B. A ligação máxima é de até 16 por COM.



Porta	Descrição
COM1~3	Porta para ligação do Inversor, 16per COM

4.3 Ligar ao Smart Meter



Porta	Descrição
COM4	Porta para ligação do Smart Meter

1. Utilize condutores de par entrançado blindado padrão RS485.
2. Ligue apenas ao COM4 no JMANAGER
3. Consulte 4.2.1 para obter mais instruções.

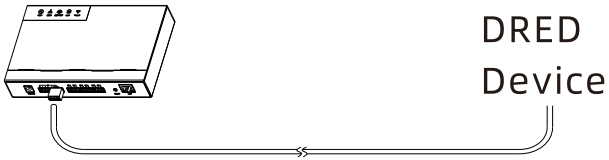
4.4 Ligar ao DRED

De acordo com a AS/NZS 4777.2 do Regulamento de Segurança Australiano, a empresa de energia utiliza o DRED para enviar sinais de contacto seco para a rede elétrica. O variador deverá detetar e iniciar uma resposta a todos os comandos de resposta à procura suportados.

Porta	*Descrição*
DERD	*DRM,GND*

Procedimento de instalação do DRED no JMANAGER

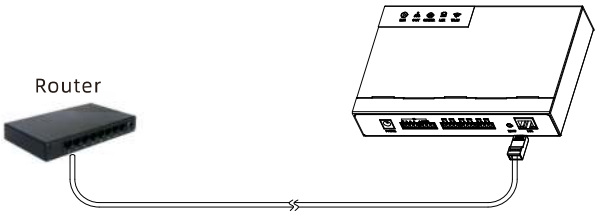
1. Prepare a ficha RJ45 para a ligação DRED.
2.° Insira o tampão no encaixe DRED do JMANAGER até que este se encaixe no lugar.



4.5 Ligar à Ethernet

1. Insira a ficha RJ45 do cabo de rede na porta Ethernet até que a ficha encaixe no lugar.
2.Ligue a outra extremidade do cabo de rede a uma fonte de rede, p. um router, dispositivo de ponto de acesso.

> *O serviço DHCP DEVE ser suportado pelo router. O DHCP DEVE estar ativado.*



4.6 Requisitos de encaminhamento de cabos

1. Os cabos utilizados no sistema incluem, normalmente, cabos de alimentação e cabos de comunicação. O cabo de comunicação precisa de ser direcionado para longe do cabo de alimentação e os cabos precisam de formar um ângulo reto na interseção. O cabo de comunicação necessita de ser o mais curto possível e manter a distância do cabo de alimentação.

2.° Os cabos de alimentação e os cabos de comunicação devem ser encaminhados em diferentes valas de cabos para evitar o encaminhamento paralelo de cabos de alimentação e outros cabos de longa distância, reduzindo assim a interferência eletromagnética devido ao transitório da tensão de saída.

3.° A distância entre o cabo de alimentação e o cabo de comunicação deve ser superior a 200 mm. Quando os cabos se encontram, o ângulo cruzado deve ser de 90° e a distância pode ser reduzida em conformidade.

4.Na tabela seguinte estão representadas as distâncias mínimas recomendadas entre os cabos de comunicação blindados paralelos e os cabos de potência.

5. Os cabos de comunicação devem ser encaminhados o mais próximo possível da superfície do solo ou de suportes (como uma viga de suporte, um canal de aço ou um carril metálico).

Comprimento do cabo paralelo (m)	*Distância mínima (m)*
200	*0.3*
300	*0.5*
500	*1.2*

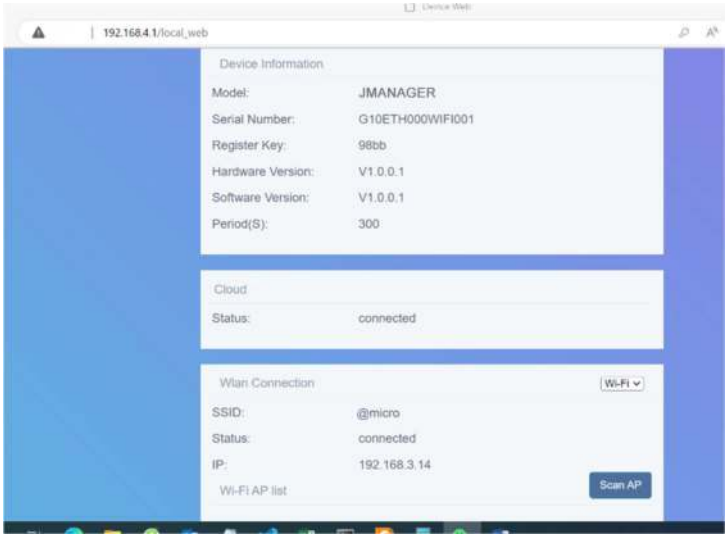
5 Configuração

5.1 Ligação WLAN JMANAGER

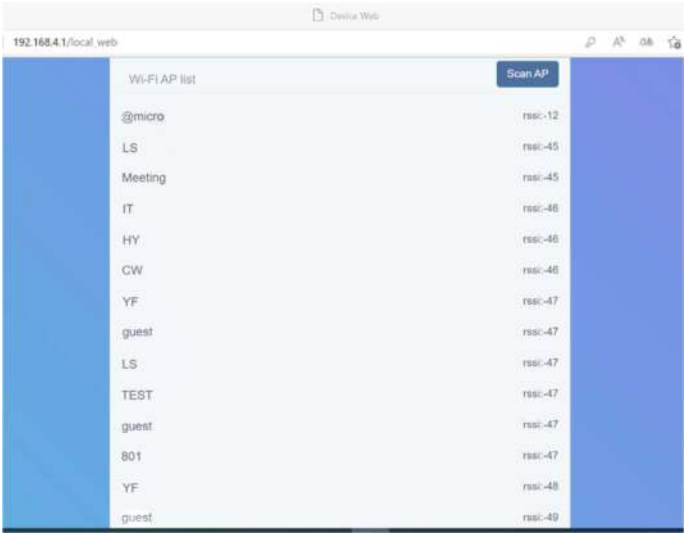
1. O computador procura o sinal sem fios do dispositivo, introduz o valor KEY e a palavra-passe duas vezes consecutivas e aguarda que o computador se ligue ao JMANAGER com sucesso.



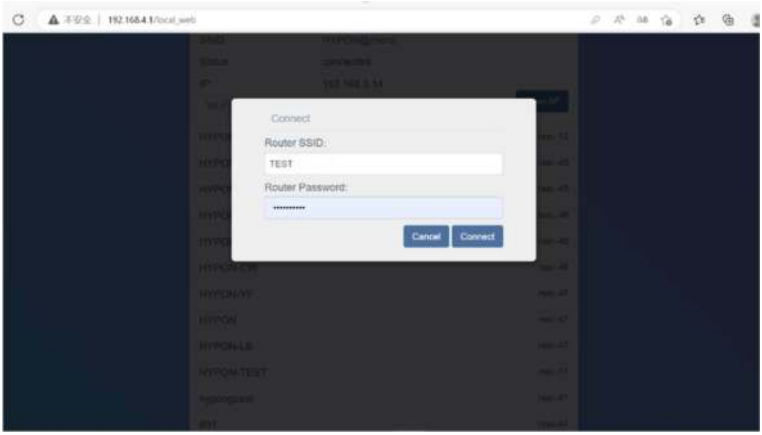
2. Abra o browser, digite 192.168.4.1/local_web na caixa de endereço e verifique a informação local.



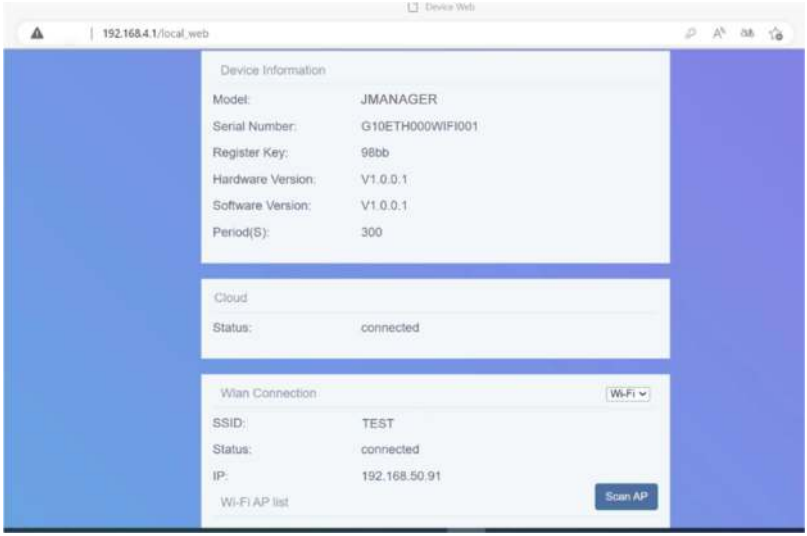
3. Clique em scan AP para procurar sinais WLAN disponíveis nas proximidades.



4. Introduza a palavra-passe da WLAN e clique em Ligar.

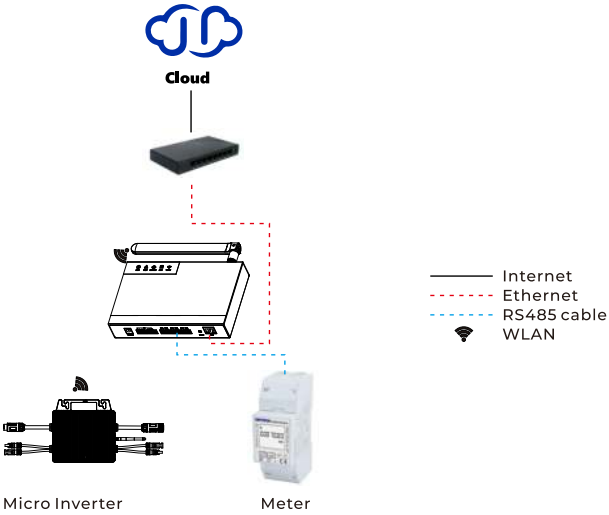


5. Aguarde até que a WLAN seja ligada com sucesso ao router.



5.2 Modo de funcionamento

Ajuste da potência ativa do microinversor.
Quando é necessária uma configuração de potência ativa para o microinversor, é solicitado que o JMANAGER esteja ligado à Ethernet através de LAN e que o microinversor esteja ligado ao ponto de acesso AP JMANAGER através de WLAN. Após o acesso bem-sucedido, a luz JMANAGER COM permanecerá acesa.



Na Alemanha e em algumas regiões europeias, a empresa de rede elétrica utiliza um recetor de controlo Ripple para converter os sinais de despacho da rede elétrica para o modo de nó seco para envio. A central elétrica necessita de utilizar o modo de comunicação de nó seco para receber sinais de despacho da rede elétrica.

6 Parâmetros técnicos

MODELO	JMANAGER
PARÂMETROS ELÉTRICOS	
Tensão de entrada/V	DC 12
Corrente de entrada/A	0.8
Máx. Consumo de energia/W	9.6
Tipo de fonte de alimentação	AC Adaptor
Número de interfaces WLAN ligadas	Sim
Protocolos	802.11b/g/n
Segurança	WPA/WPA2/WPA2-Enterprise/WPS
Modo de funcionamento	Station/Ap
Outros	802.11 n(2.4 GHz), até 150Mbps
Ethernet 10/100 Mbit/s	1
RS485	5
LED	5
COMUNICAÇÃO	
Gama de comunicação RS485/ m	1000
Gama de comunicação Ethernet / m	100
Compatibilidade CLOUD	Sim
Características	
Máximo. Número de inversores	16*3=48
Limite de potência ativa	Sim
Ajuste de potência	Sim
Atualização de Firmware	Web
DADOS GERAIS	
Dimensões (L*A*P) / mm	180*115*40.5
Peso / g	740g
Método de instalação	Mural / Interior

Temp. ambiente funcionamento / °C	*-10~ +60*
Temp. ambiente armazenamento / °C	*30~ +80*
Humidade relativa	*5% a 95%*
Classe de proteção	*IP20*

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Johnson oferece uma garantia de reparação contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes, nos termos e condições indicados abaixo:

3 anos: Gama doméstica, Gama comercial, VRV doméstico, Aerotérmia Monoblock e Biblock, Ventiloconvectores domésticos, Tanques-tampão, Aquecedores aerotérmicos AQS, Bombas para piscinas, Mini-chillers domésticos, Aquecedores solares compactos, Termo-sifões, Purificadores, Desumidificadores, Ferramentas de controlo para sistemas fotovoltaicos e outros aparelhos de tratamento de ar.

2 anos: Condutas de alta pressão, Sistemas Profissionais VRV e VRV Centrifugadores, Minichillers Profissionais, Chillers Modulares, Ventiloconvectores profissionais e Cortinas de Ar.

5 anos: Compressor (apenas componente) para todas as unidades.

7 anos (Espanha continental)/3 anos (Ilhas Canárias e Baleares): Interacumuladores

10 anos: Compressor (apenas componente) em produtos seleccionados.

A garantia dos sistemas VRV está sujeita ao estudo do esquema principal pelo departamento de prescrição da Johnson.
Para unidades aerotérmicas, refrigeradores modulares e sistemas VRV, é necessário um comissionamento com o serviço técnico oficial após a instalação, a fim de ser elegível para cobertura de garantia.

Este período será contado a partir da data da venda, que deve ser justificada mediante a apresenta-ção da factura de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu revendedor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Os dispositivos usados indevidamente e quaisquer consequências da não observância das instruções de funcionamento e manutenção contidas no manual.
2. Manutenção ou conservação do aparelho: cargas de gás, revisões periódicas, ajustes, engraxamento.
3. Os dispositivos desmontados ou manipulados pelo usuário ou pessoas alheias aos serviços técnicos autorizados.
4. Materiais quebrados ou deteriorados devido ao desgaste ou uso normal do dispositivo: controles remotos, juntas, plásticos, filtros, etc.
5. Dispositivos que não tenham o número de série de fábrica identificado ou nos quais ele tenha sido alterado ou apagado.
6. Falhas causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como resultado de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
7. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
8. Perda ou dano ao software ou mídia de informação.
9. Falhas produzidas por fatores externos, como distúrbios de corrente, surtos elétricos, alimentação de tensão excessiva ou incorreta, radiação e descargas eletrostáticas, incluindo raios.
10. Defeitos de instalação, como falta de ligação à terra entre as unidades interior e exterior, falta de ligação à terra na casa, alteração da ordem das fases e do neutro, alargamento em mau estado ou ligação a tubos de refrigeração de diâmetro diferente.
11. Quando houver pré-instalação, os danos causados pela não realização de uma limpeza preliminar adequada da instalação com nitrogênio e verificação da estanqueidade.
12. Ligações de dispositivos externos (como conexões Wi-Fi). Isso nunca pode levar à mudança de unidade.
13. Substituições e / ou reparos em equipamentos ou dispositivos insta-lados ou localizados a uma altura equivalente ou superior a 2'20 metros do solo.
14. Danos por congelamento em trocadores de placas e / ou tubos e em condensadores e resfriadores de água.
15. Danos a fusíveis, lâminas, lâmpadas, fluxostato, filtros e outros elementos derivados do desgaste normal devido ao funcionamento do equipamento.
16. Falhas que tenham sua origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou aos seus pontos de conexão.
17. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoramento do produto. Quaisquer alterações ao manual serão actualizadas no nosso sítio web, pode consultar a versão mais recente.

johnson

Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e actualizações

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuvida.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto

V.1